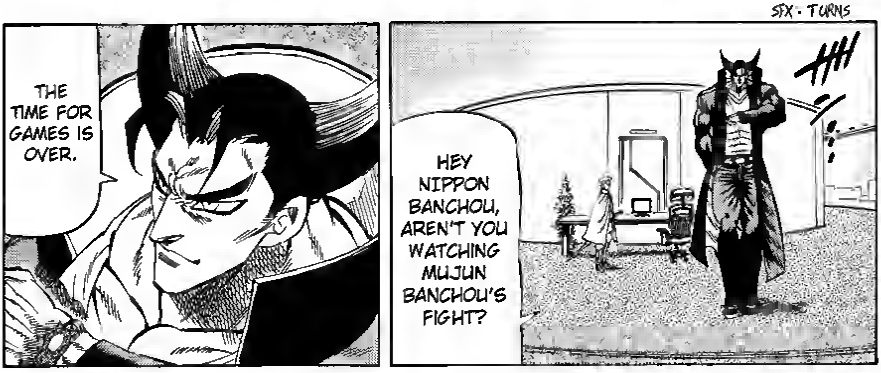
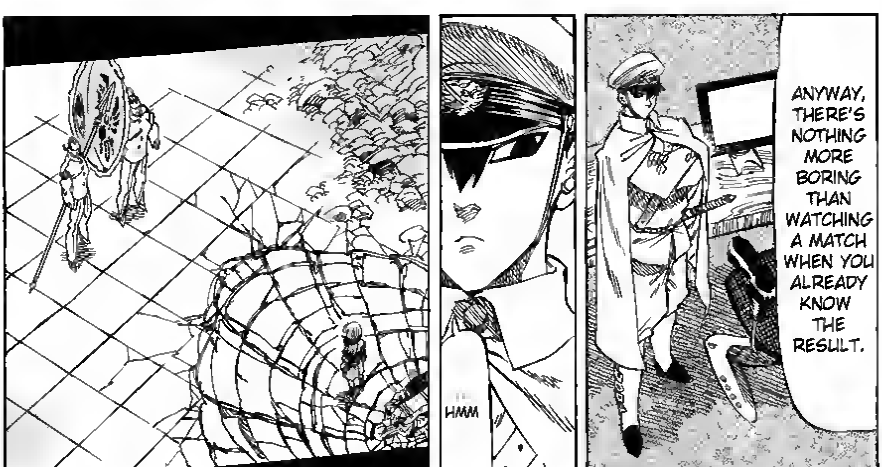
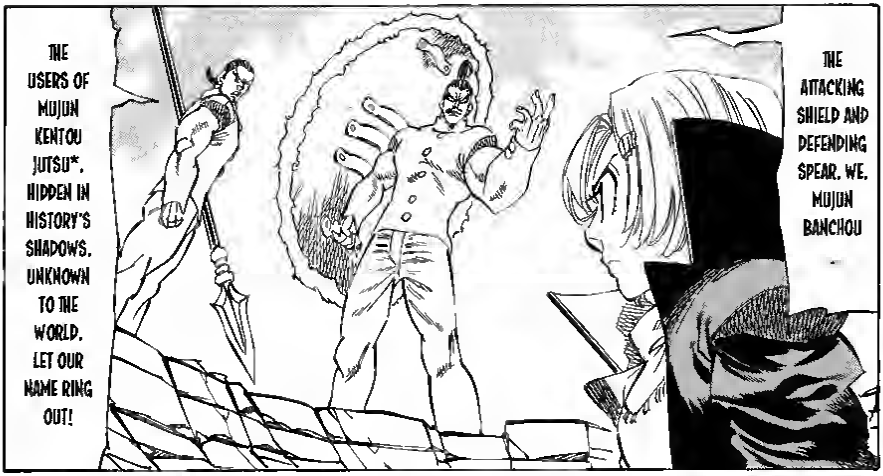
IT IS ALMOST TIME ...
XII
SOON.
STRIKE 81 !! I'M ALREADY HERE...!!

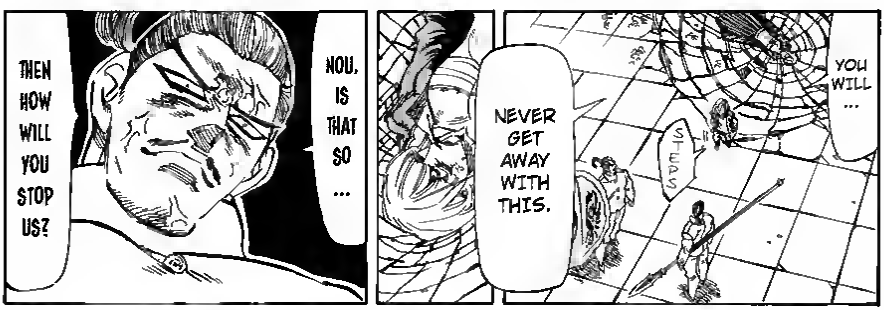

THE TIME FOR GAMES IS OVER.
HEY NIPPON BANCHOU, AREN'T YOU WATCHING MUJUN BANCHOU'S FIGHT?
SFX · TURNS
HH

1


HMM
ANYWAY, THERE'S NOTHING MORE BORING THAN WATCHING A MATCH WHEN YOU ALREADY KNOW THE RESULT.

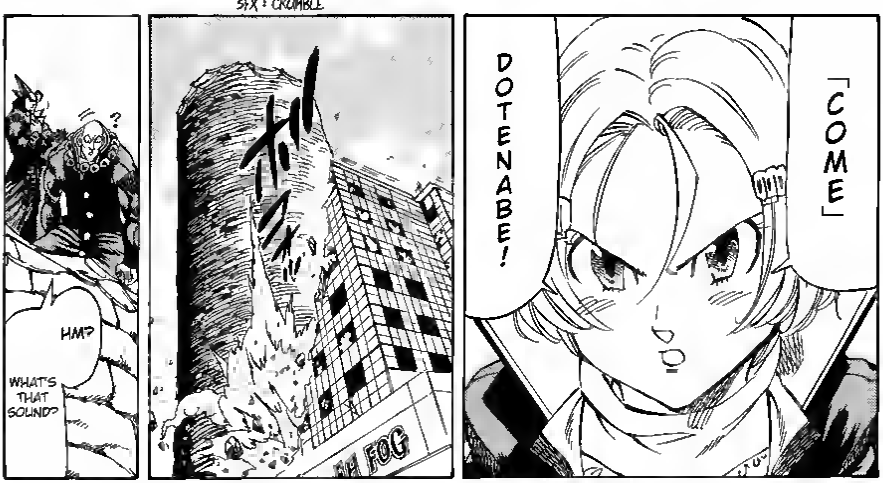

THE USERS OF MUJUN KENTOU JUTSU*, HIDDEN IN HISTORY'S SHADOWS, UNKNOWN TO THE WORLD, LET OUR NAME RING OUT!
THE ATTACKING SHIELD AND DEFENDING SPEAR, WE, MUJUN BANCHOU

TN CONTRADICTORY FIGHTING



2

SFX : CRUMBLE



TN DOTENABE: HOT-POT MEAL OF OYSTERS WITH VEGETABLES TOFU AND MISO

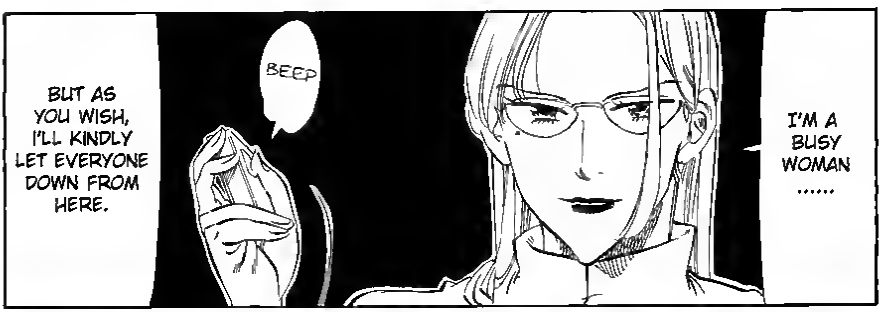
TH...
THAT'S
!!
SFX : WHOOSH
SFX - GRAB
IT'S TIME TO CARRY OUT THE WORK OF JUSTICE !!
INTERESTING ...!! LET US SHOW YOU THE DIFFERENCE BETWEEN OUR STRENGTHS!!
SFX - CHARGE
SFX - BOOM

4
SFX - WHAAM
SHINING IMPACT !!!
SHAININGU INPAKUTO

SFX : THUMP
GYAAAA!!!
SFX : TWINKLE
SFX : RATTLE RATTLE
GLARE
THAT'S THE TRUE STRENGTH OF GOURIKI BANCHOU.
W.. WHAT, TWO DARK STUDENT COUNCIL MEMBERS IN ONE HIT?!
GOOD-BYE ...
5
YOU HAVE MY APOLOGIES ...
BUT TIME'S UP.
BUNGAKU BANCHOU!
YOU'RE THE LAST ONE LEFT.

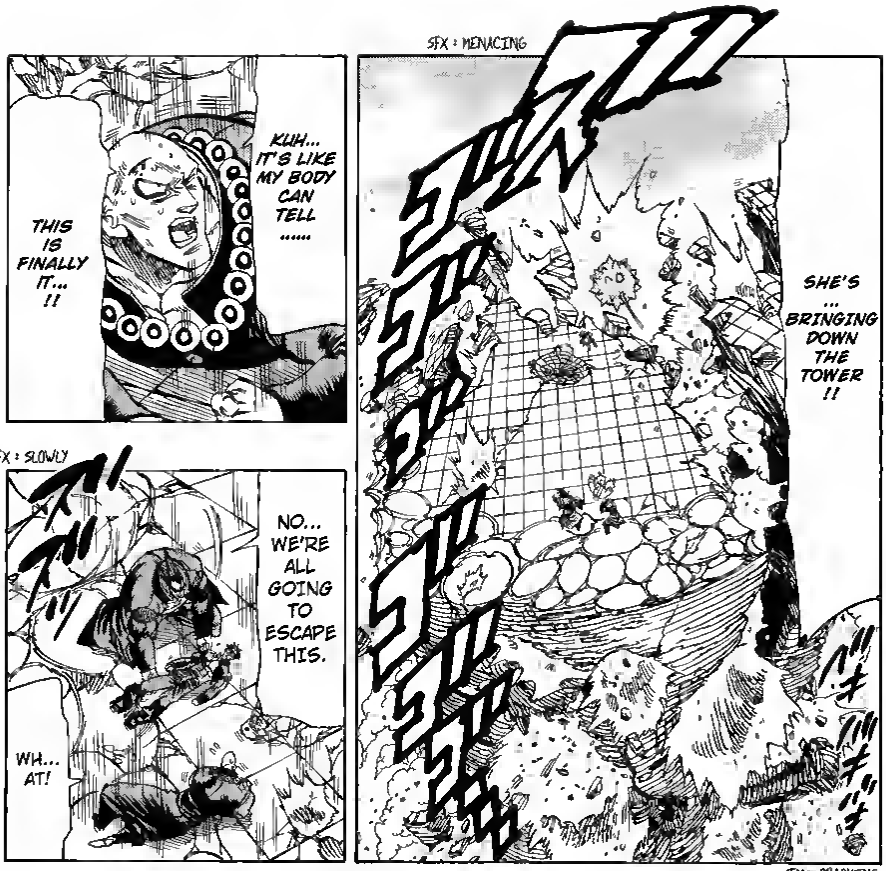
SFX : THUMP
SFX : THUD
6
SFX : STRUGGLE
IS THIS ... GAS ?!
MY BODY'S ... GONE... NUMB .....
M ...
!!

FINISH WHAT YOU STARTED !!
BUT WHAT ABOUT THE GAME?
I MUST HEAD TOWARDS THE AIRPORT NOW, SO PLEASE EXCUSE ME.
I MANAGED TO BUY MORE THAN ENOUGH TIME TO BRING YOU TO A HALT.

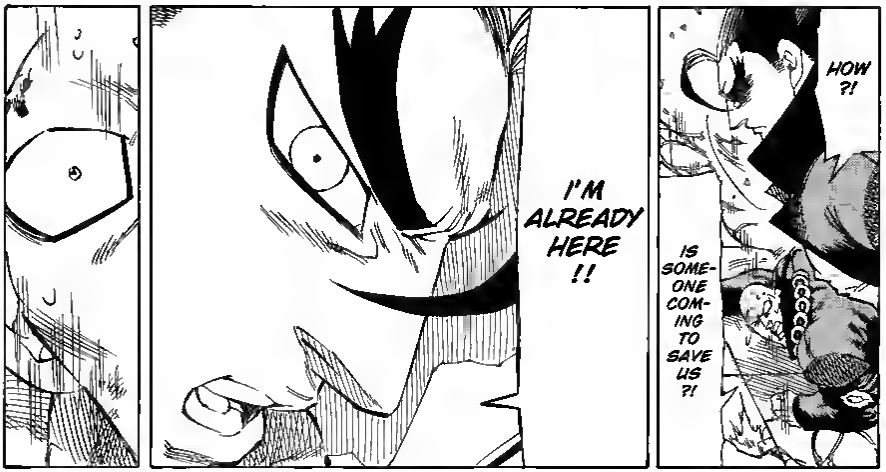

BUT AS YOU WISH, I'LL KINDLY LET EVERYONE DOWN FROM HERE.
BEEP
I'M A BUSY WOMAN .....

7

SFX - BOOM

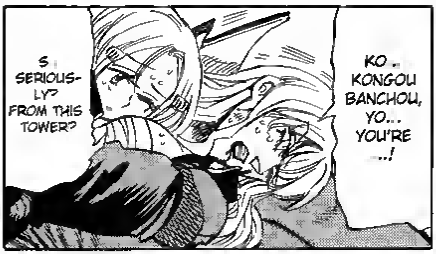

KUH... IT'S LIKE MY BODY CAN TELL .....
THIS IS FINALLY IT... !!
SFX : MENACING
SHE'S ... BRINGING DOWN THE TOWER !!
SFX : SLOWLY
NO... WE'RE ALL GOING TO ESCAPE THIS.
WH... AT!
SFX : CRACKING

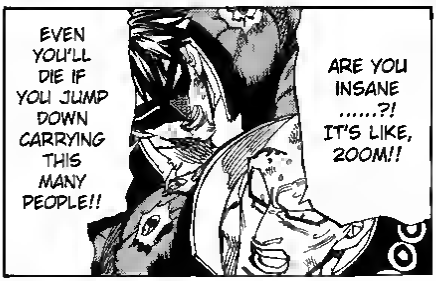
8


I'M ALREADY HERE !!
HOW ?!
IS SOME-ONE COM-ING TO SAVE US ?!

SFX : ROAR
SFX : WHOOM
SFX : RUMBLE
HAS BEGUN BREAKING DOWN WITH A DEAFENING ROAR! WHAT ON EARTH HAS HAPPENED HERE?!
THIS ENORMOUS TOWER WHICH SUDDENLY APPEARED SHORTLY BEFORE DAWN THIS MORNING IN URBAN MUGENJIMA
I TAKE A LOOK AT THAT!!
I MIGHT JUST BE SEEING THINGS, BUT IT LOOKS LIKE ONE OF THEM IS RAPIDLY GROWING BIGGER...
AT THIS RATE THEY'RE GOING TO GO DOWN WITH THE...
HUH?
THERE APPEARS TO BE A GROUP OF THEM WEARING SCHOOL UNIFORMS!
IF YOU LOOK CLOSELY, YOU CAN EVEN SEE PEOPLE ATOP THE TOWER
9
.....

SFX : MENACING

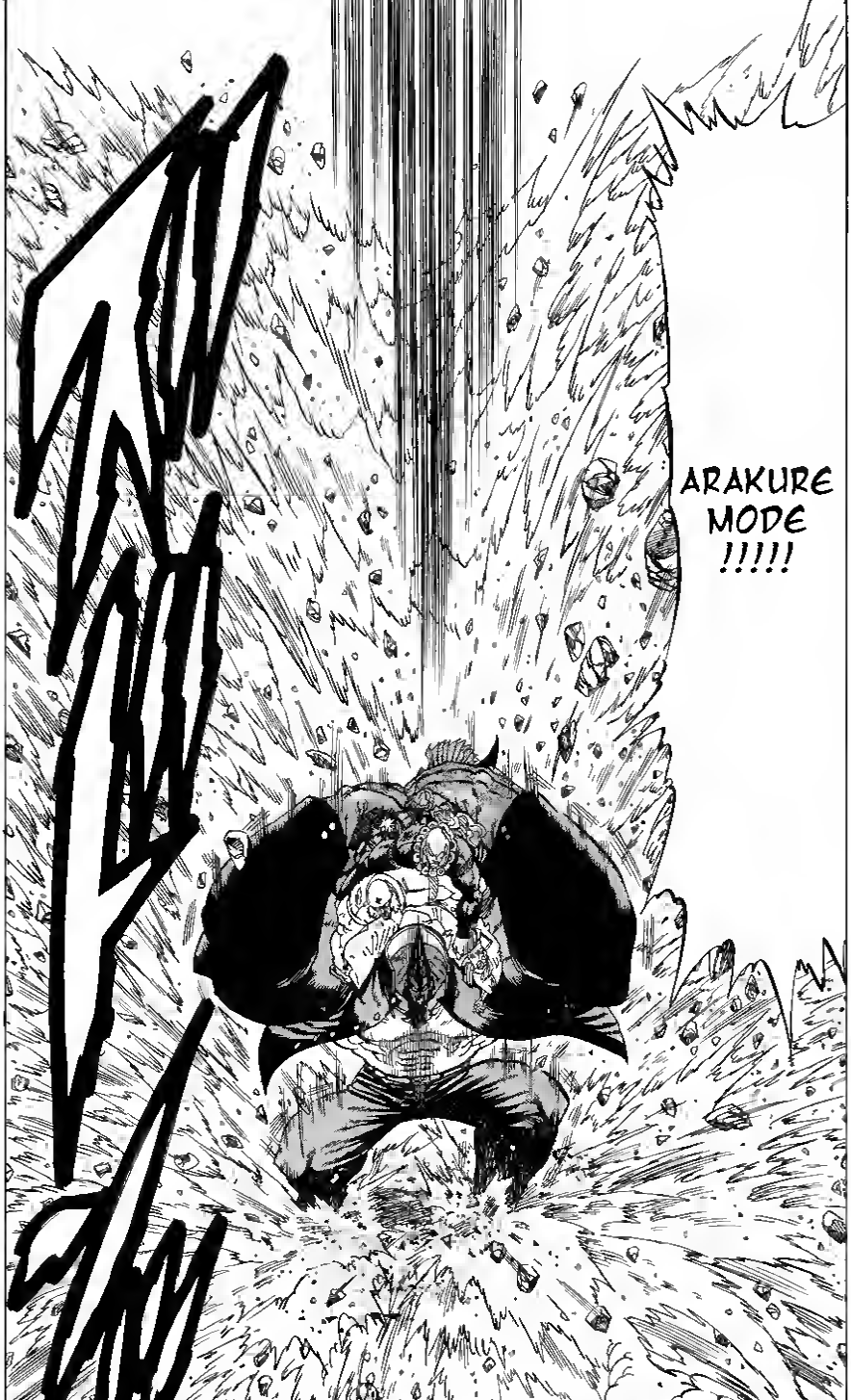




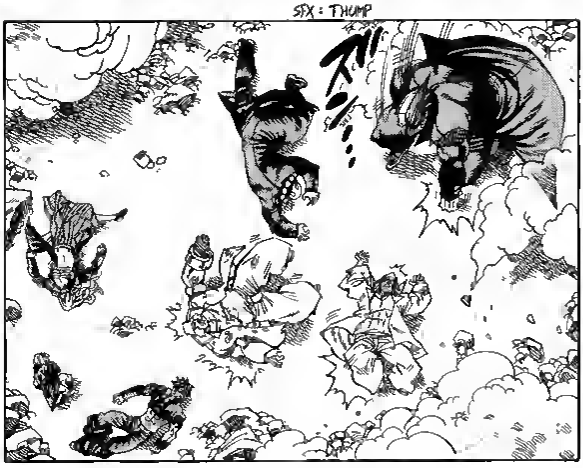
SFX : JUMPS

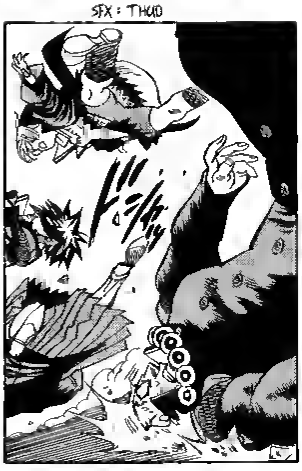
LIKE I CARE !!
ゴゴゴ

SFX: ROOAARR
GAH
OOOO

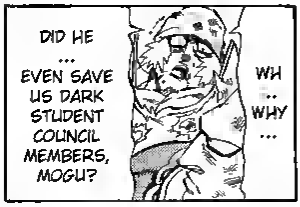


NOTE: IN THE PAST, ARAKURE MODE WAS TRANSLATED TO BE "VIOLENT MODE". IT CAN ALSO GO ALONG THE LINES OF "ROWDY / WILD MODE."

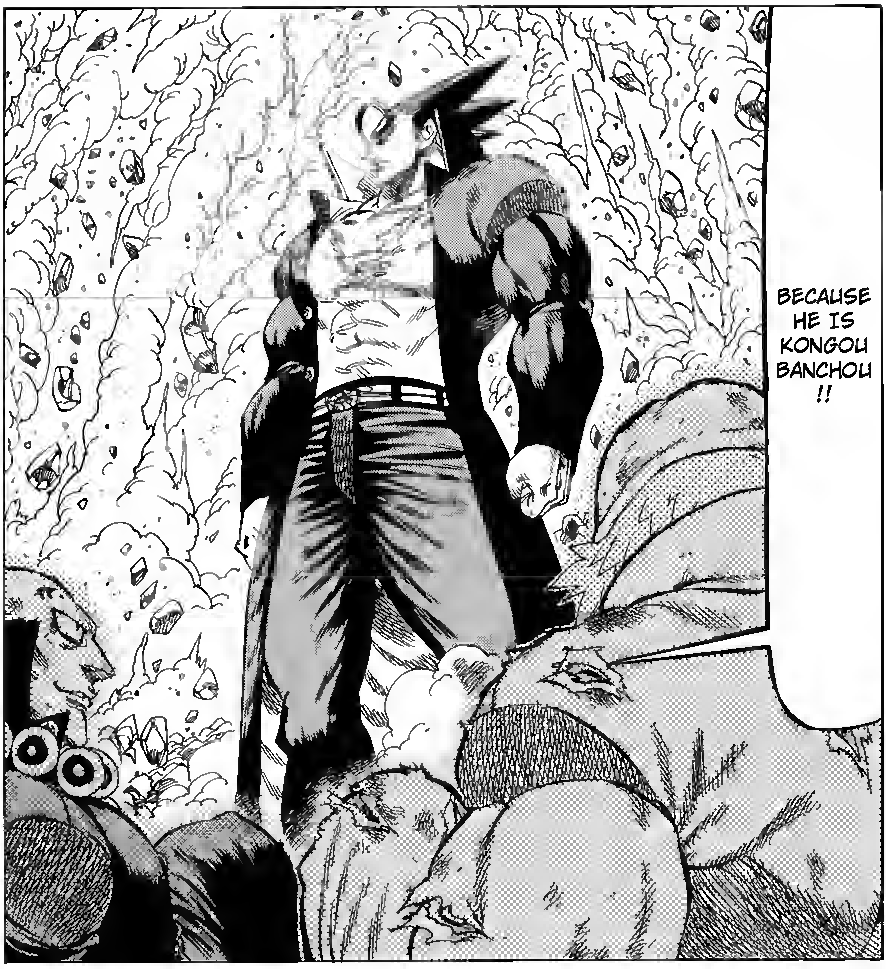




15

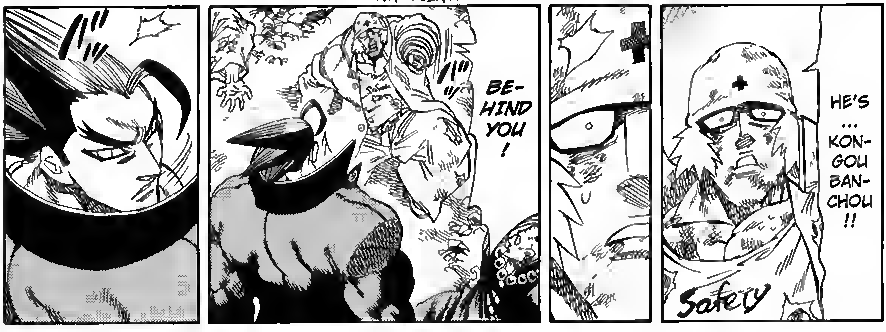


NOTE NENBUTSU S COMPARING KONGOU BANCHOU WITH FUDOU MYOUOU. THE MYOUOU ARE BUDDHIST DEITIES WITH FUDOU MYOUOU BEING THE MOST WIDELY VENERATED IN JAPAN. HE IS ALSO KNOWN AS "THE IMMOVABLE ONE."

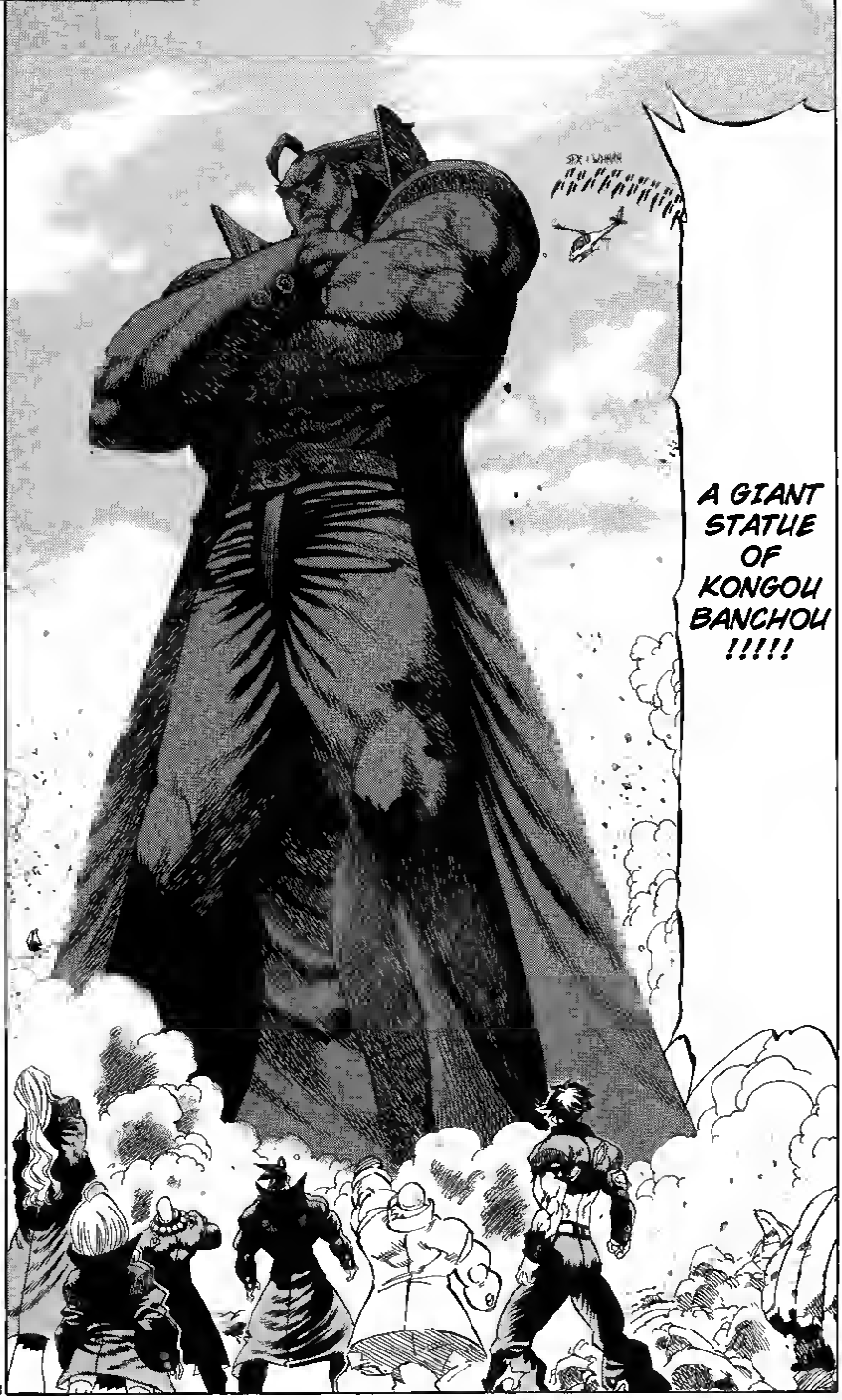


16

SIX POINTS



IT ...IT'S !!
SFX : RUSTLE
SFX : RUSTLE
SFX : RUMBLE
IN ...
INSIDE THE BROKEN TOWER! I CAN SEE SOME-THING!
17
W...WHAT IS THIS ?
THIS ENORMOUS SHADOW ...!!



18

COMEBACK SCANS

CREDITS

AUTHOR : NAKABA SUZUKI
RAW : UPDATERAW
TRANSLATOR & PROOFREADER : KEMUEL
REST : BEDROS

SPECIAL NEW-PARTNERSHIP CELEBRATORY DOUBLE RELEASE!

A WARM WELCOME TO OUR NEW TRANSLATOR ! NOT SO LONELY ANYMORE :D NOW FOR A FEW WORDS
BEDROS

MY FIRST-EVER SCRIPT! REALLY LOOKING FORWARD TO CARRYING ON WITH SUCH AN AWESOME SERIES, IT'S BEEN GREAT FUN SO FAR. HOPE I DID A GOOD JOB, AND YOU ALL ENJOYED IT AS MUCH AS I DID. SEE YOU NEXT TIME!
KEMUEL

金剛番長
KONGOH BANCHO
9

FOR ALL FANS OF KEMUEL OUT THERE, YOU CAN FIND HIM HERE AT SHINKEMUEL@GMAIL.COM !

WANT TO APPLY? FOUND A MISTAKE? SHOOT ME A MESSAGE AT BEDROSPOWER@GMAIL.COM OR POST ON THE BATOTO FORUMS

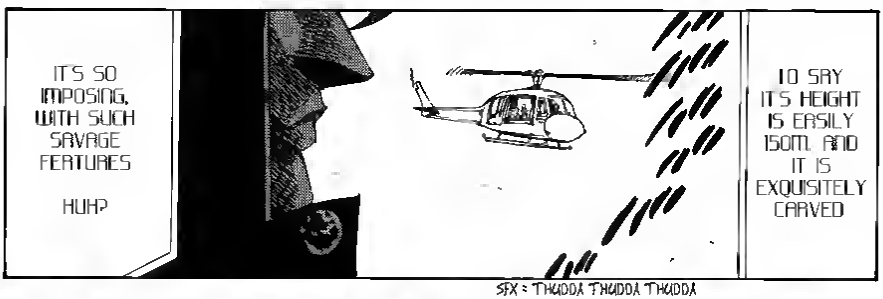
鈴木央

NAKABA SUZUKI PRESENTS

THIS GUY'S AWESOME

STRIKE 82 !! THE PUZZLING COLOSSUS

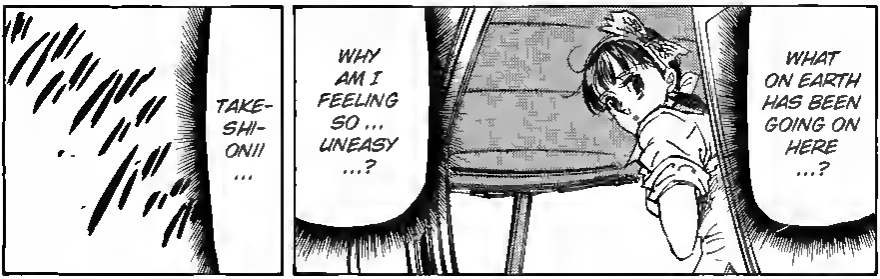
A COLOSSAL HUMANOID STATUE HAS APPEARED !!
LOOK VIEWERS! WE'RE AT THE SITE OF THE ENORMOUS TOWER WHICH AROSE SUDDENLY ON MUGENJIMA BUT NOW, FROM INSIDE IT
SFX = RUMBLE RUMBLE


IT'S SO IMPOSING, WITH SUCH SAVAGE FEATURES
HUH?
IO SAY IT'S HEIGHT IS EASILY 150M. AND IT IS EXQUISITELY CARVED
SFX = THUDDA THUDDA THUDDA

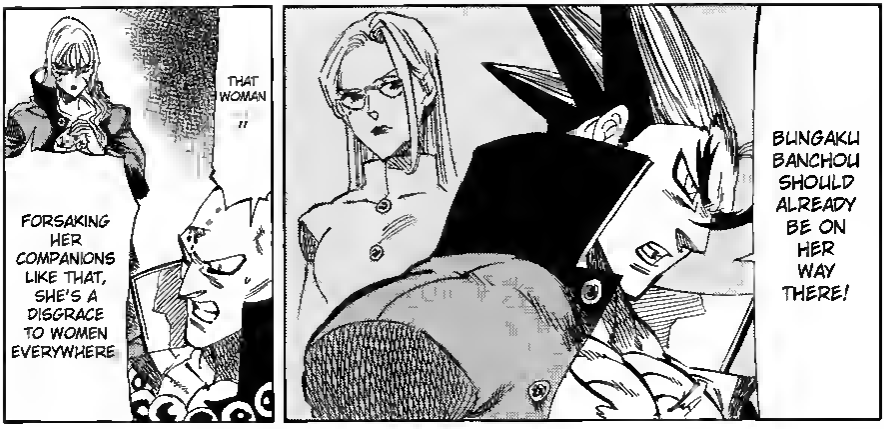
1

THIS IS SPECIAL REPORTER SORANO SOARA REPORTING NON-STOP,
LIVE FROM THE HEART-POUNDING SKIES ABOVE MUGENJIMA!
STRIKE 82 !!
THE PUZZLING COLOSSUS

2

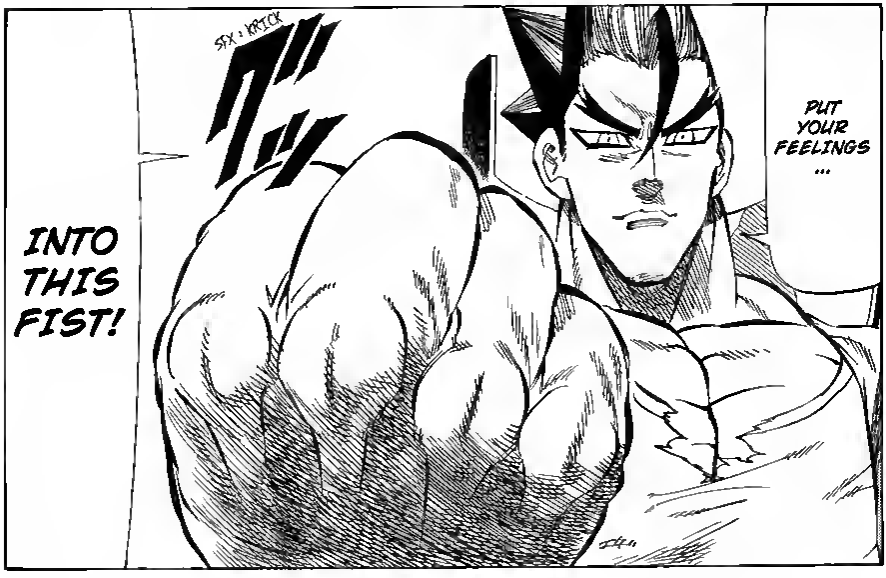

TAKE-SHI-ON!!
...
WHY AM I FEELING SO ... UNEASY ...?
WHAT ON EARTH HAS BEEN GOING ON HERE ...?

IT'S EERIE HOW MUCH IT LOOKS LIKE YOU.
THAT'S DEFINITELY YOU, HOWEVER YOU LOOK AT IT.
I'M NOT THAT BIG!
WE'RE NOT TALKING ABOUT THE HEIGHT!
AKIRA-ONII ...!!
THIS IS A POOR EXCUSE FOR A JOKE
WHAT'S MORE IMPORTANT NOW IS
PREVENTING THE AIRPORT FROM GETTING BLOWN UP!


THAT WOMAN ...
FORSAKING HER COMPANIONS LIKE THAT, SHE'S A DISGRACE TO WOMEN EVERYWHERE
BUNGAKU BANCHOU SHOULD ALREADY BE ON HER WAY THERE!

SFX : HEH
JUST ...
LEAVE THE REST TO ME NOW,
I'M COMING TOO!
WELL, GUESS I'VE GOT NO CHOICE
ME TOO!
AND ME!

4


SFX : KRICK
INTO THIS FIST!
PUT YOUR FEELINGS ...

SORT EVERY-THING OUT AND COME BACK SAFE.
GO !!
SFX : LIFT

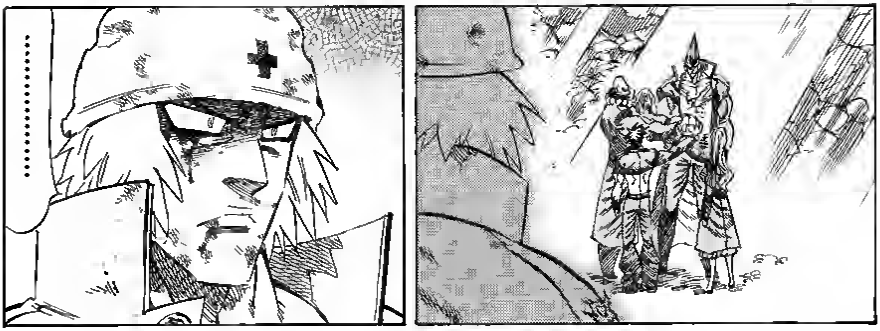
YOU'VE GOT TO BE THE ONE TO BRING AN END TO THE "23 DISTRICT PROJECT".
YOU'D BETTER MAKE IT BACK.
SFX : LIFT

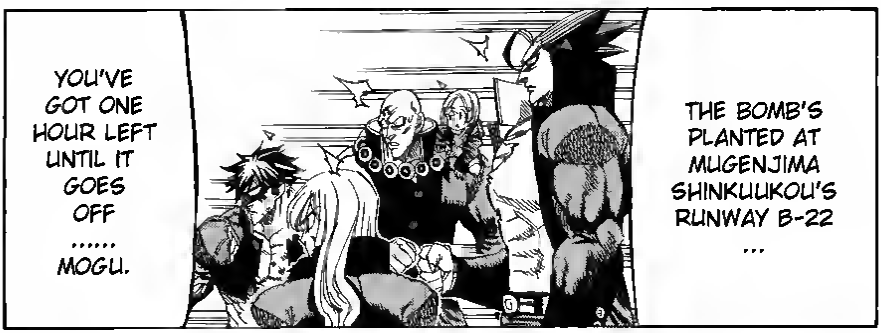
5

IAI BANCHOU WOULD FEEL THE SAME WAY AS ALL OF US ...
I'M SURE ...
SFX : LIFT

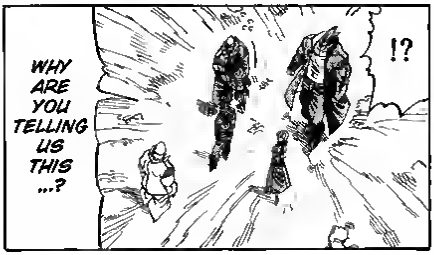
WHEN YOU RETURN TO TOKYO, LET US TOGETHER GO TO A MAID CAFE!
IM-MOV-ABLE MYOU-OU KON-GOU ...
SFX : LIFT

YEAH ...!!
6
SFX - BOOM

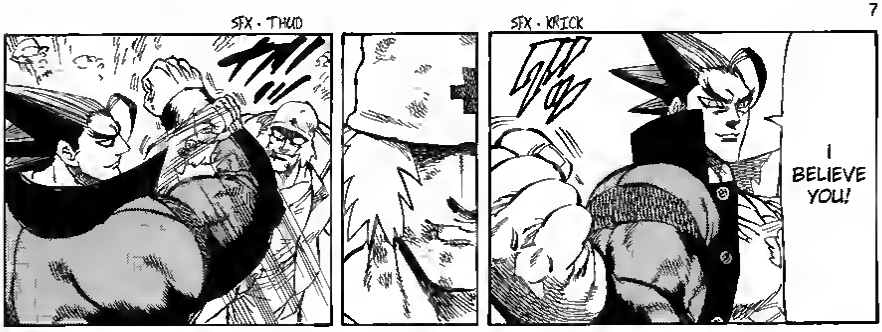

.....


YOU'VE GOT ONE HOUR LEFT UNTIL IT GOES OFF ..... MOGU.
THE BOMB'S PLANTED AT MUGENJIMA SHINKUUKOU'S RUNWAY B-22 ...

DRILL BANCHOU
I MEAN, I AM THE DARK STUDENT COUNCIL'S
IT'S YOUR CHOICE WHETHER TO BELIEVE ME OR NOT MOGU ...


WHY ARE YOU TELLING US THIS ...?
!?

7


SFX - THUD
SFX - KRICK
I BELIEVE YOU!

B

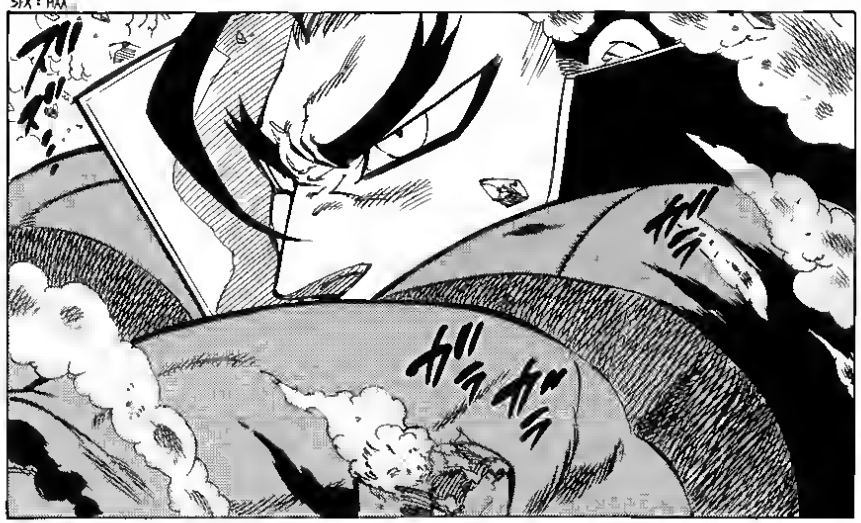
SFX - CRACK CRACK

SFX : KRRRIP
OOOOOHH...!!
THE AIR-PORT IS THIS WAY, RIGHT?
9
SFX : WHOOSH

OH?
SFX : CRUMBLE

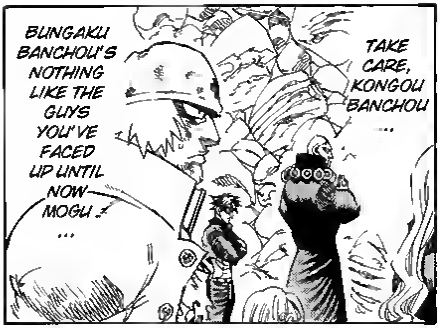
11

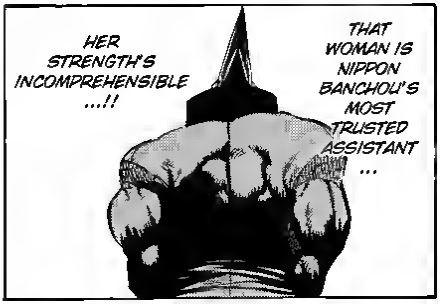
10


SFX : HAA

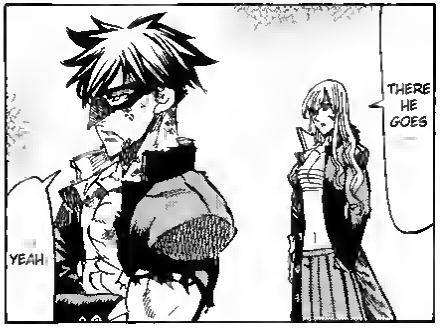
TH
THIS IS KONGOU BANCHOU'S TRUE STRENGTH !!
SFX : CLAP CLAP

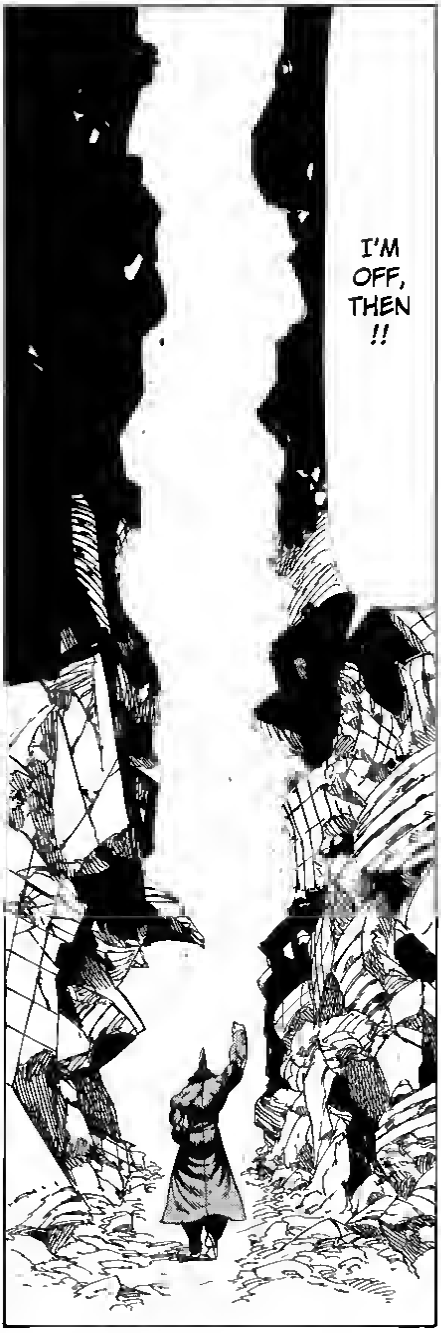
SFX : BOOM
DOUBLE HAMMER!!!!!


BUNGAKU BANCHOU'S NOTHING LIKE THE GUYS YOU'VE FACED UP UNTIL NOW— MOGU ! …
TAKE CARE, KONGOU BANCHOU …


HER STRENGTH'S INCOMPREHENSIBLE …!!
THAT WOMAN IS NIPPON BANCHOU'S MOST TRUSTED ASSISTANT …

12

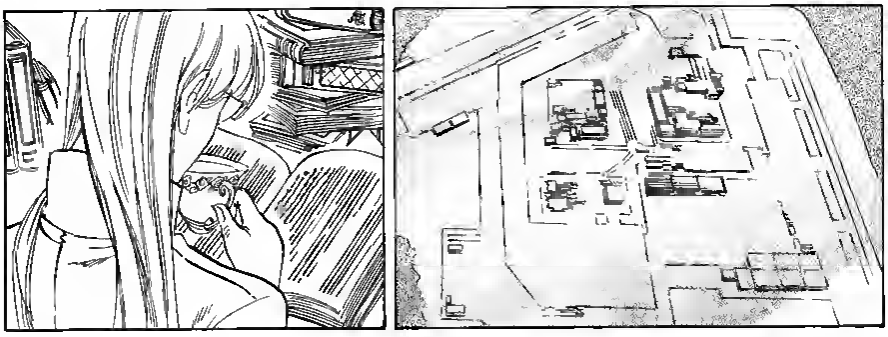

YEAH
THERE HE GOES

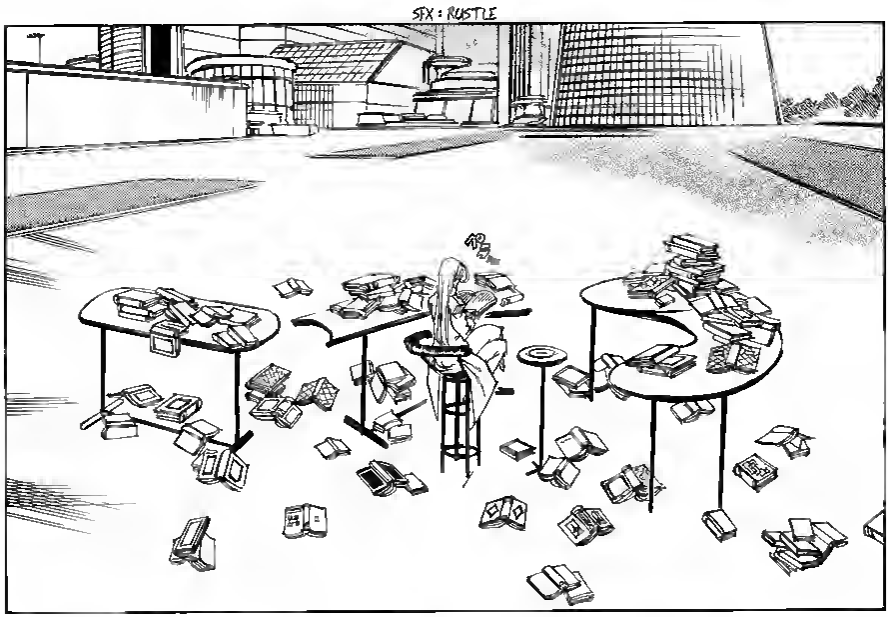

I'M OFF, THEN !!

GOKU-ROU-SAN ?!
GRAMPS ...! WHERE ON EARTH DID YOU COME FROM?
!?
HM, WELL, YOU COULD SAY THAT I SUP-POSE.
TH... THAT VOICE IS ...
SFX : RUSTLE
MM ...
STILL, IT MAKES YOU WONDER ...
KONGOU BANCHOU DEFINITELY MUST HAVE BEEN THE MODEL, DON'T YOU THINK?!

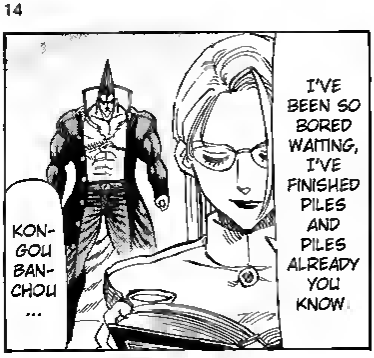
13

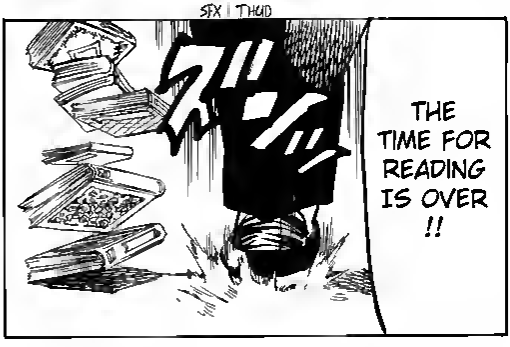
SFX : CLICK
ABOUT THIS STATUE'S TRUE IDENTITY ... AND THE ROOTS OF THE KONGOU CLAN ... HM?
SINCE YOU'RE ALL CAUGHT UP IN THIS FIGHT NOW, I THINK THAT THERE IS SOMETHING YOU ALL SHOULD KNOW ...

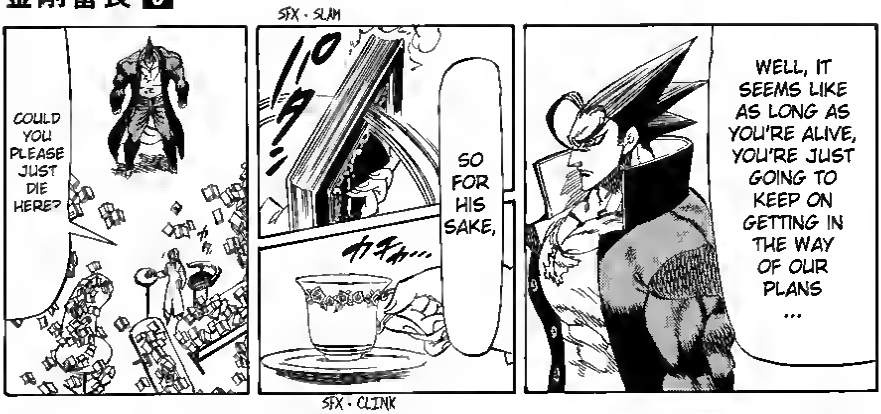


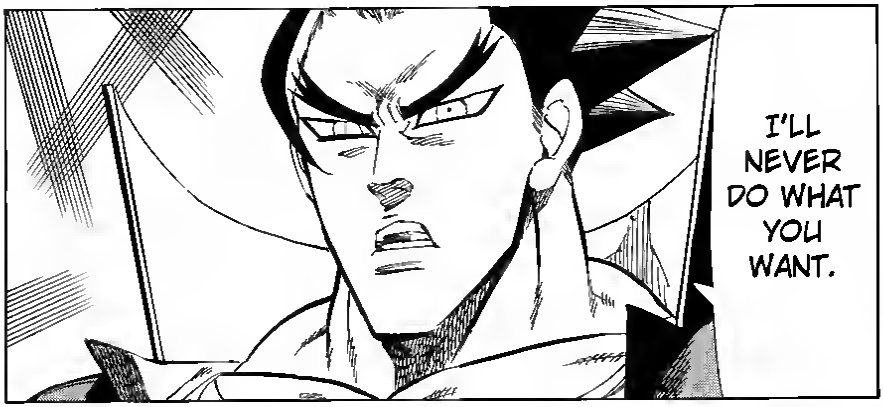

SFX : RUSTLE

14

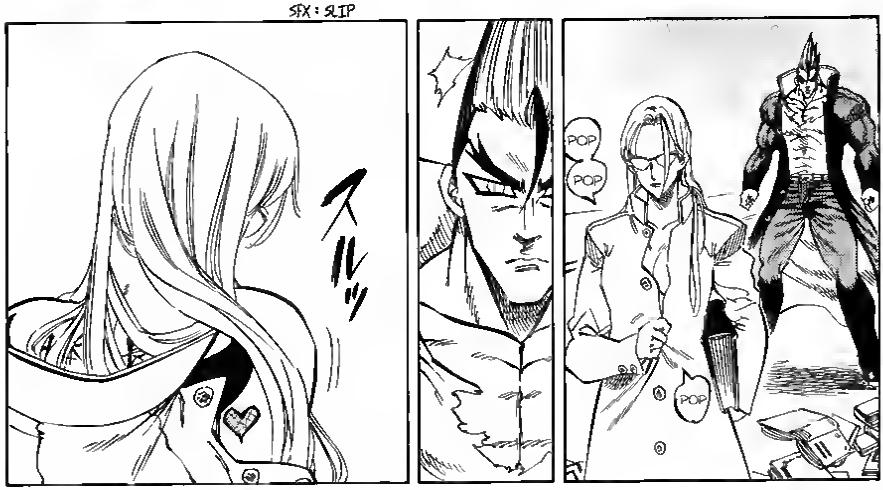

I'VE BEEN SO BORED WAITING, I'VE FINISHED PILES AND PILES ALREADY YOU KNOW.
KON-GOU BAN-CHOU ...


SFX : THUD
THE TIME FOR READING IS OVER !!


COULD YOU PLEASE JUST DIE HERE?
SFX - SLAM
SO FOR HIS SAKE,
WELL, IT SEEMS LIKE AS LONG AS YOU'RE ALIVE, YOU'RE JUST GOING TO KEEP ON GETTING IN THE WAY OF OUR PLANS ...
SFX - CLINK


I'LL NEVER DO WHAT YOU WANT.

15


SFX : SLIP
スルッ
POP
POP
POP

SFX : FUJP
日本番長愛
16

THERE ARE TWO TYPES OF PEOPLE IN THE DARK STUDENT COUNCIL.
SFX : GROWS
THOSE WHO PROSTRATE THEM-SELVES BEFORE NIPPON BANCHOU'S POWER,
AND THOSE WHOSE ONLY WISH IS TO KEEP FIGHTING.
SFX : GROWS
BUT THEN, I'M NEITHER OF THOSE.
WHAT MOTI-VATES ME . .
A TATTOO OF MY BROTHER ...?!!
17

IS
LOVE!!!!

COMEBACK SCANS

CREDITS

AUTHOR : NAKABA SUZUKI
RAW : UPDATERAW
TRANSLATOR & PROOFREADER : KEMUEL
REST : BEDROS

SILLY BUNGAKU CAN'T COUNT SO IT'S ACTUALLY THREE TYPES =P
ALSO IT'S GW2 BWE TIME!!!!

BEDROS

WELL, THAT DIDN'T TAKE LONG LOOKS LIKE WE'RE IN FOR A HORROR SHOW NEW FIGHT NEXT TIME, AND SOME STARTLING NEW CHARACTER DEVELOPMENTS!

KEMUEL

LISTENING TO SILVERSUN PICKUPS
PLAYING TRIBES ASCEND
(DOES BREAD REALLY MAKE YOU FAT?)

金剛番長
KONGOH BANCHO
9

FOR ALL FANS OF KEMUEL OUT THERE,
YOU CAN FIND HIM HERE AT
SHINKEMUEL@GMAIL.COM !

WANT TO APPLY?
FOUND A MISTAKE?
SHOOT ME A MESSAGE AT
BEDROSPOWER@GMAIL.COM
OR POST ON THE BATOTO FORUMS

鈴木央

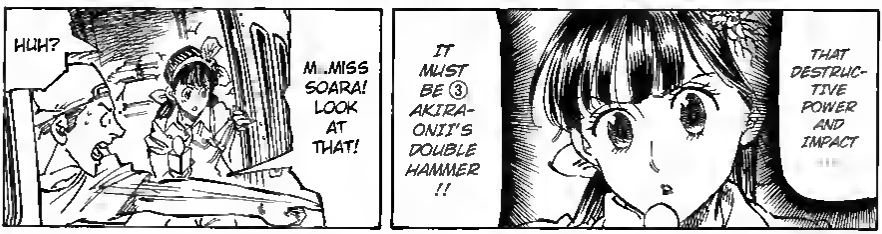
NAKABA SUZUKI PRESENTS

THIS GUY'S AWESOME

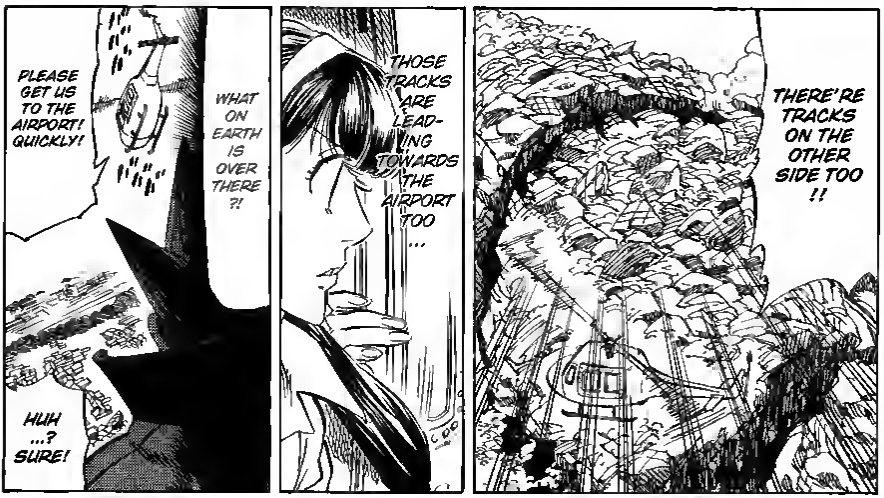
STRIKE 83 !! ... IMAGINE IT !!

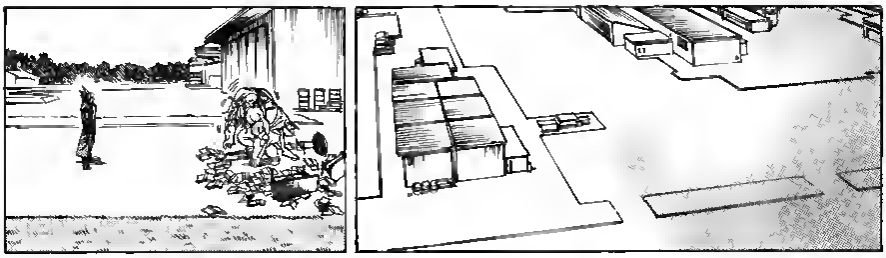
WHATEVER IT IS... IT'S RUNNING IN THE DIRECTION OF THE AIRPORT!
WHAT IS THIS? ① AN EARTHQUAKE? ② THUNDER? ③ BIG BAD? ④ FATHER?
EVERYONE LOOK AT THAT! IT LOOKS LIKE AN EXPLOSION'S JUST OCCURRED AT THE FEET OF THE STATUE AND THE SHOCKWAVES

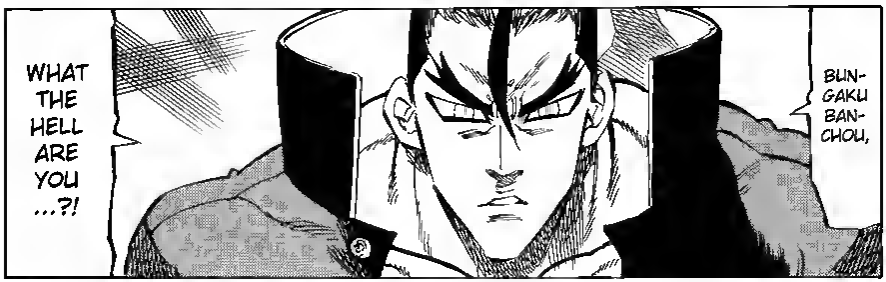
TN THIS IS A REFERENCE TO A JAPANESE PROVERB HUMOROUSLY LISTING THE MOST FEARSOME FORCES OF NATURE. "JISHIN, KAMINARI, KAJI OYAJI", "EARTHQUAKES THUNDER, FIRES FATHERS."



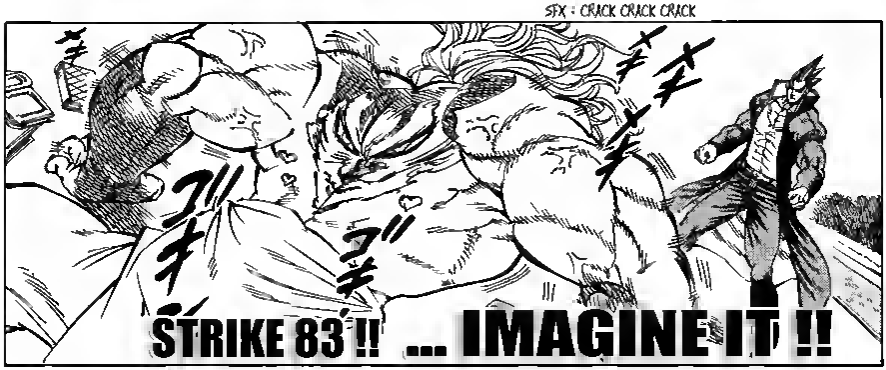
1


PLEASE GET US TO THE AIRPORT! QUICKLY!
WHAT ON EARTH IS OVER THERE ?!
HUH ...? SURE!
THOSE TRACKS ARE LEAD-ING TOWARDS THE AIRPORT TOO ...
THERE' RE TRACKS ON THE OTHER SIDE TOO !!





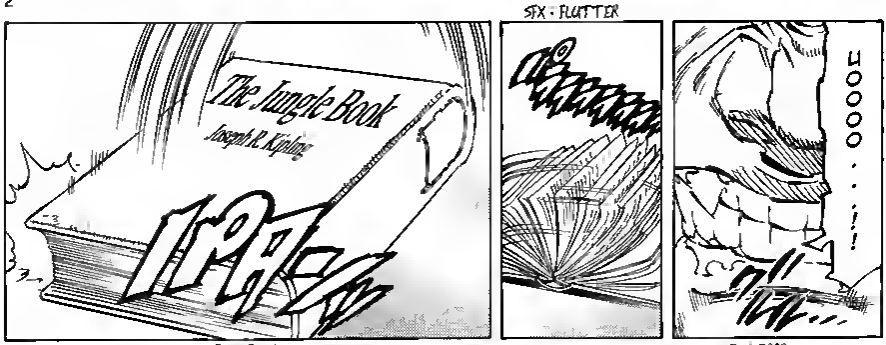
SFX : CRACK CRACK CRACK



SFX : POP POP

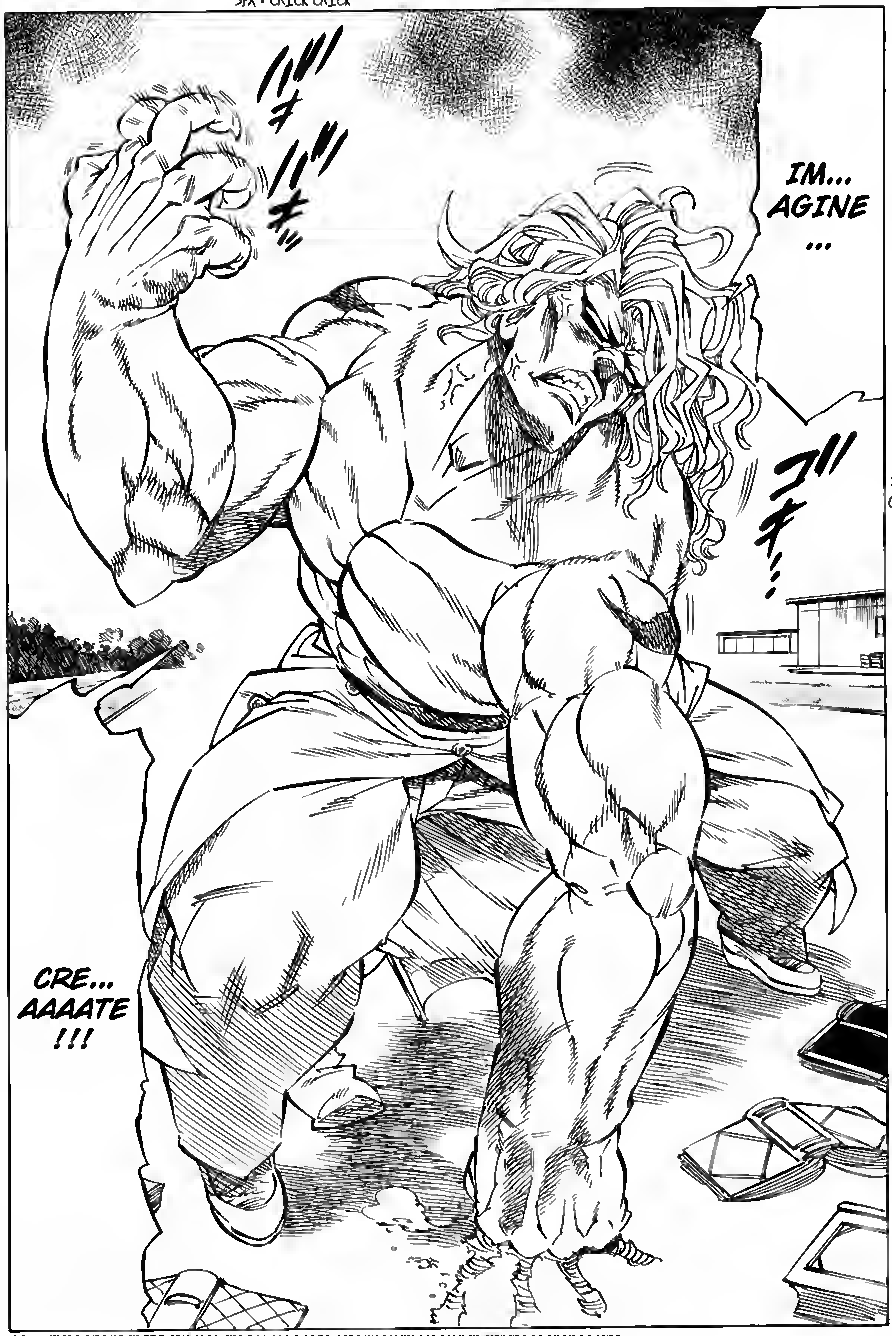
2

SFX - FLUTTER



SFX - THUD

SFX : PRRR...



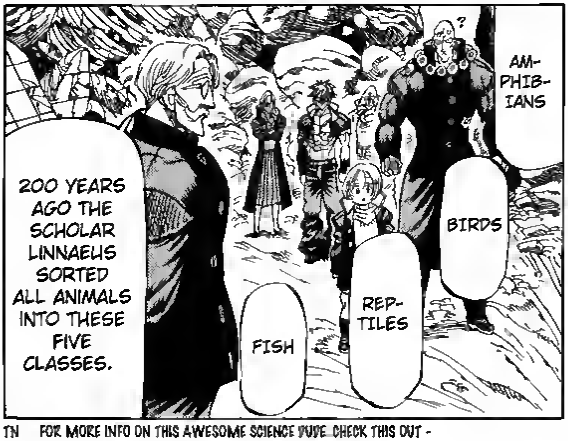
TN THESE ARE BOTH PRONOUNCED THE SAME IN JAPANESE BUT WRITTEN WITH DIFFERENT CHARACTERS.

SFX : GUOO
SFX : BANG
!!
SFX : CRUNCH
SFX : BAM
4
SFX : BAM
SFX : GRAA
SFX : WHOOMP

JUNGLE
JANGURU
SUKORU
SQUALL!!
ワシャシャシャ
5
SFX : KA-BOOM
メリ込む

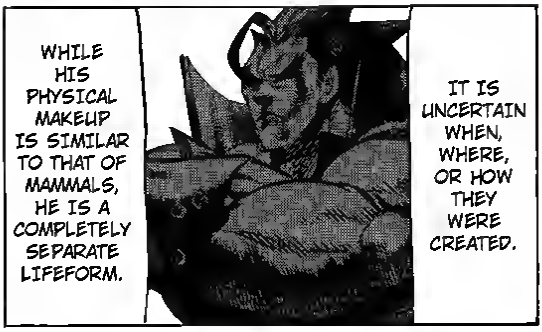
SFX · SURPRISE
DOUBLE HAMMER !!!
SFX · THUMP
SFX : ROLL
6

7

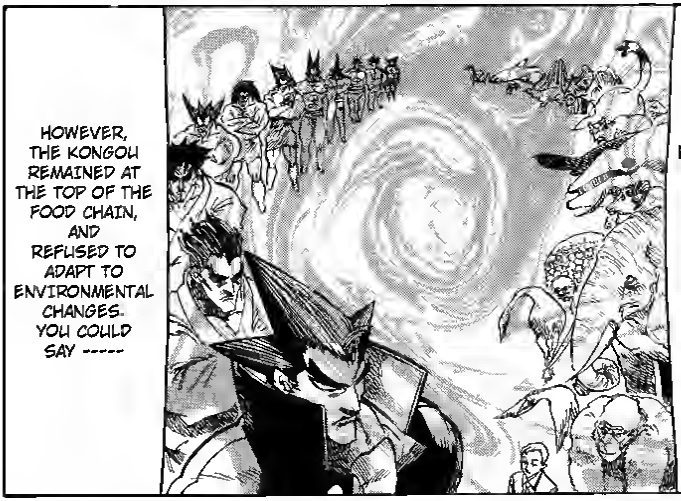


TN FOR MORE INFO ON THIS AWESOME SCIENCE DUDE, CHECK THIS OUT - HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/CARL_LINNAEUS

THE KONGOU !!!

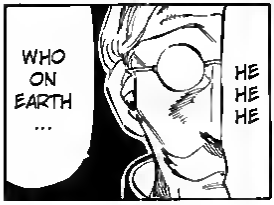

WHILE HIS PHYSICAL MAKEUP IS SIMILAR TO THAT OF MAMMALS, HE IS A COMPLETELY SEPARATE LIFEFORM.
IT IS UNCERTAIN WHEN, WHERE, OR HOW THEY WERE CREATED.

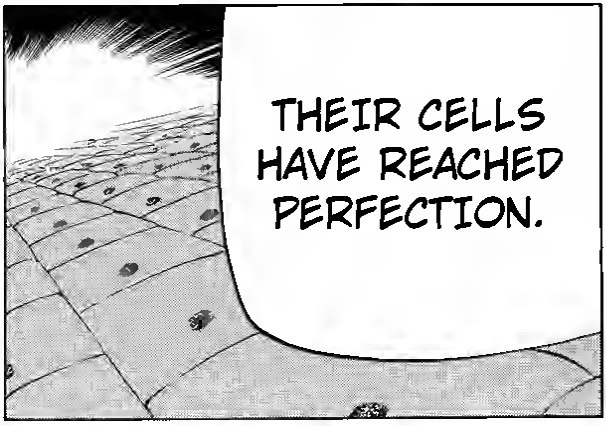
SO YOU'RE SAYING KONGOU BANCHOU'S AN ALIEN OR SOME-THING?
HA!
...WHAT?

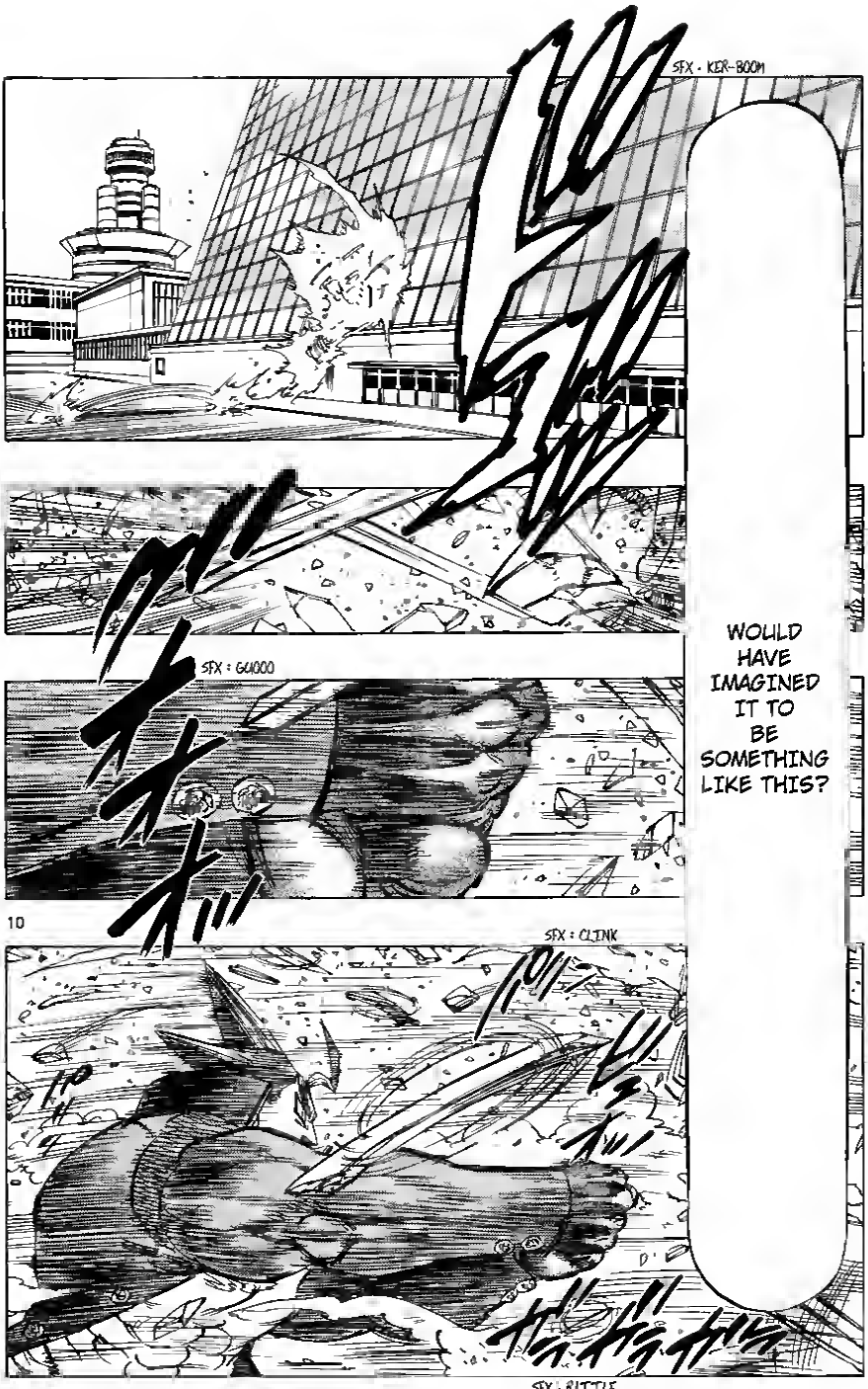

HOWEVER, THE KONGOU REMAINED AT THE TOP OF THE FOOD CHAIN, AND REFUSED TO ADAPT TO ENVIRONMENTAL CHANGES. YOU COULD SAY ------
SINCE 4.6 BILLION YEARS AGO WHEN THE EARTH WAS BORN, LIVING THINGS HAVE LIVED INSIDE THE FOOD CHAIN AND A CHANGING ENVIRONMENT, AND IN ORDER TO DEAL WITH THE OUTSIDE WORLD, THEIR FORMS CONTINUALLY SUCCUMBED TO THE COMPROMISE KNOWN AS EVOLUTION.

9

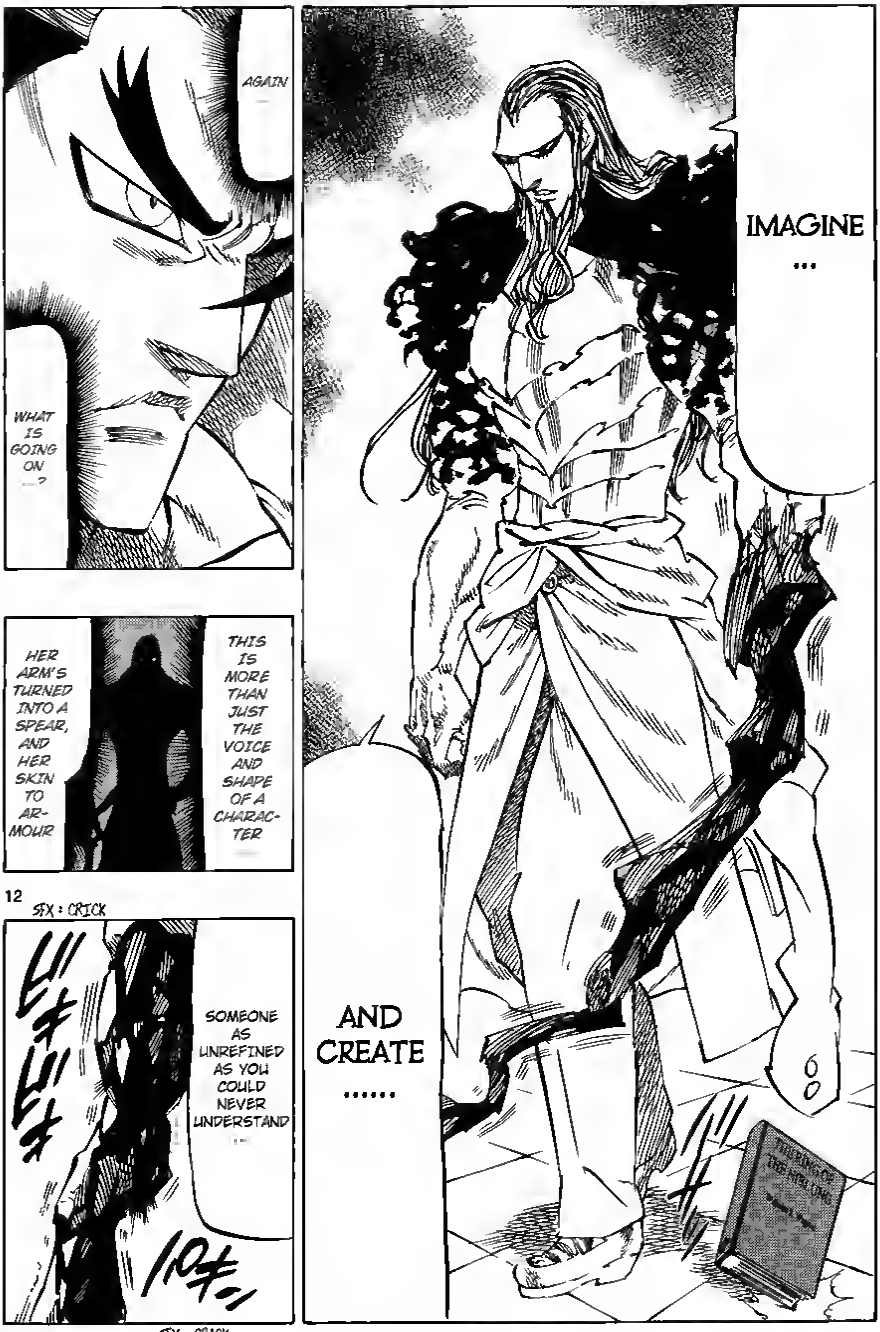
.....!

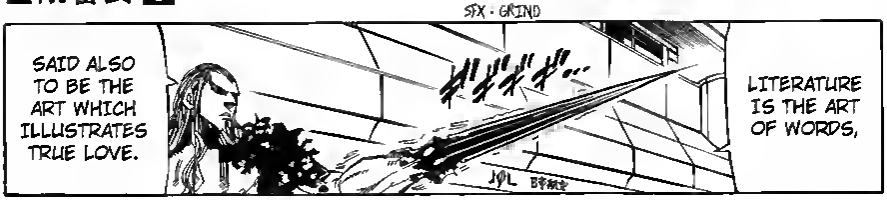

WHO ON EARTH ...
HE HE HE

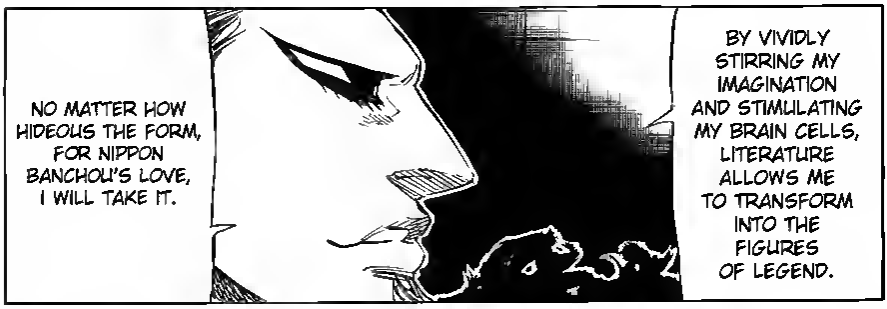

THEIR CELLS HAVE REACHED PERFECTION.


SFX : KER-BOOM
SFX : GUUOOO
10
SFX : CLINK
WOULD HAVE IMAGINED IT TO BE SOMETHING LIKE THIS?
SFX : RATTLE

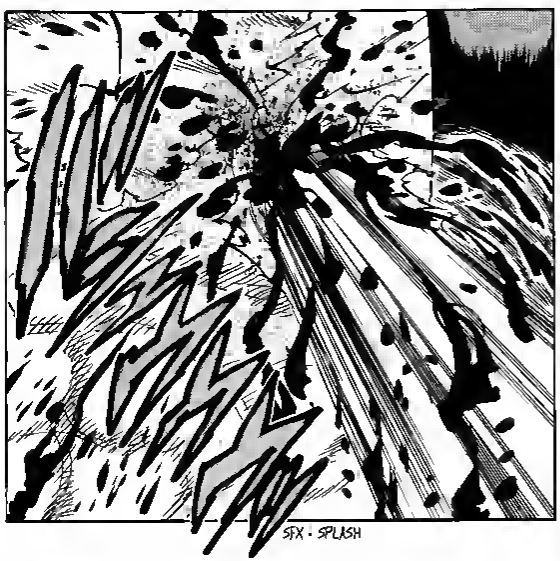
SFX : CRUSH
SFX : ZIP
SFX : THUD THUD THUD
SFX : DRAG
11
SFX : SLASH
!!
... Pitiful is he who is touched by my anger.
The anger swirling secretly within my heart could easily destroy this world which I once loved ...


AGAIN
WHAT IS GOING ON ...?
IMAGINE ...
HER ARM'S TURNED INTO A SPEAR, AND HER SKIN TO ARMOUR
THIS IS MORE THAN JUST THE VOICE AND SHAPE OF A CHARACTER
12
SFX : CRICK
SOMEONE AS UNREFINED AS YOU COULD NEVER UNDERSTAND
AND CREATE .....
SFX - CRACK


SFX · GRIND
SAID ALSO TO BE THE ART WHICH ILLUSTRATES TRUE LOVE.
LITERATURE IS THE ART OF WORDS,

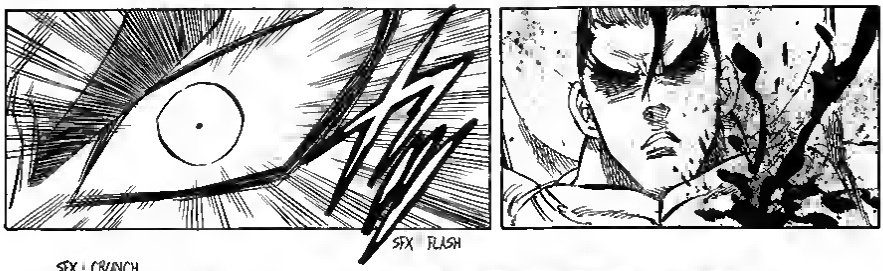

NO MATTER HOW HIDEOUS THE FORM, FOR NIPPON BANCHOU'S LOVE, I WILL TAKE IT.
BY VIVIDLY STIRRING MY IMAGINATION AND STIMULATING MY BRAIN CELLS, LITERATURE ALLOWS ME TO TRANSFORM INTO THE FIGURES OF LEGEND.

13


SFX · SPLASH

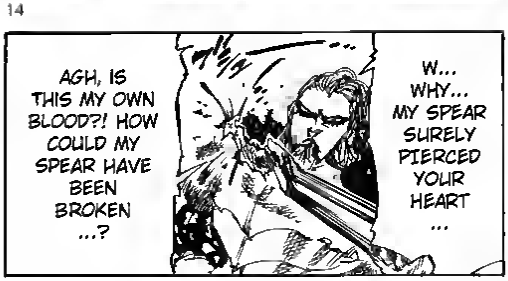
PAIN
GODDO PEIN
GOD'S

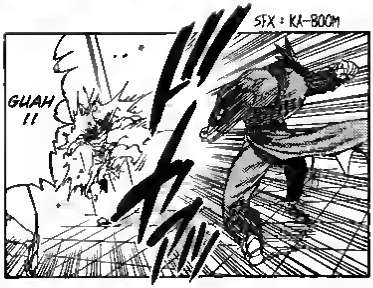
LIKE I CARE ...
SFX · BOOM

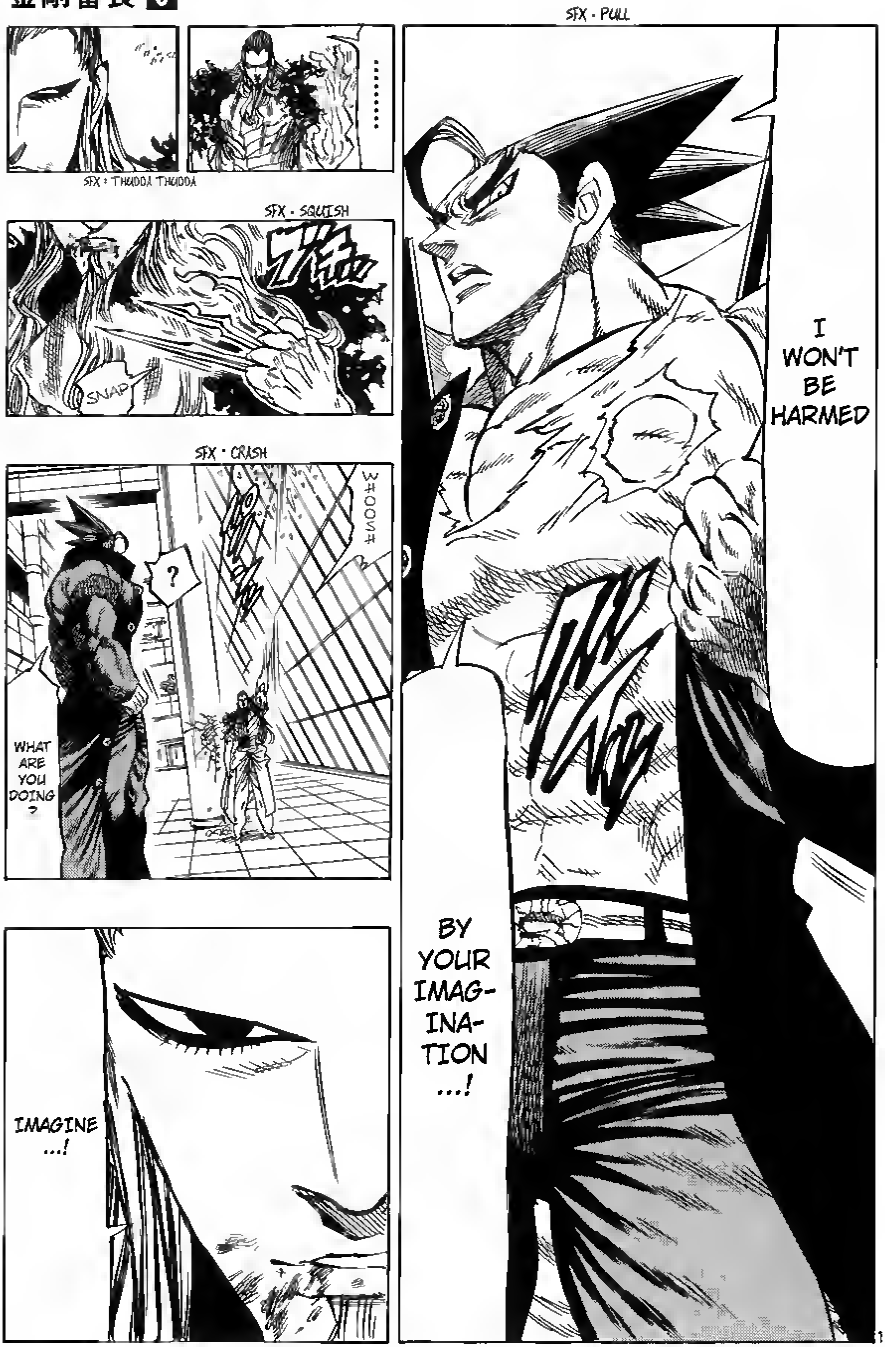

SFX : FLASH

SFX : CRUNCH
WILD TRAILER!!

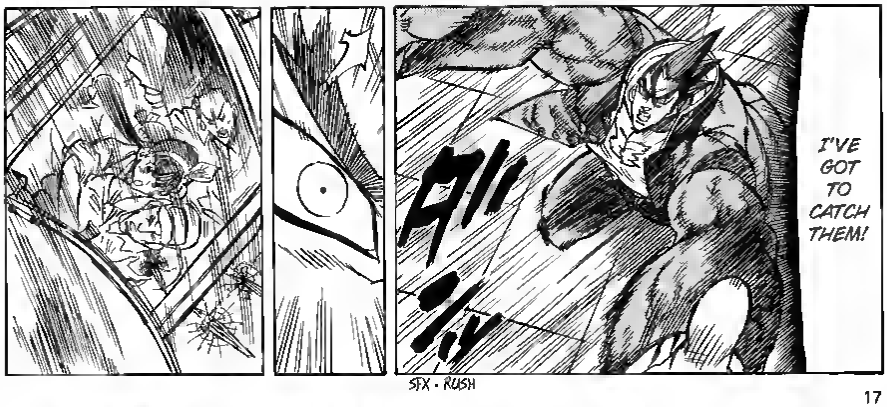
14


AGH, IS THIS MY OWN BLOOD?! HOW COULD MY SPEAR HAVE BEEN BROKEN ...?
W... WHY... MY SPEAR SURELY PIERCED YOUR HEART ...


SFX : KA-BOOM
GUAH !!


SFX : THUDDA THUDDA
.....
SFX - SQUISH
SNAP
SFX - CRASH
WHOOSH
?
WHAT ARE YOU DOING ?
IMAGINE ...!
SFX - PULL
I WON'T BE HARMED
BY YOUR IMAG-INA-TION ...!

SFX : CRASH
16
WHAT ...?!


I'VE GOT TO CATCH THEM!
SFX - RUSH

17

SFX | RWWHH
SOARA !!
AKIRA-ONII ...
SFX | GUOO

KEEP BACK!!!!
18

COMEBACK SCANS

CREDITS

AUTHOR : NAKABA SUZUKI
RAW : UPDATERAW
TRANSLATOR & PROOFREADER : KEMUEL
REST : BEDROS

GOLDEN WEEK DOESN'T AFFECT US!
ONWARDS WE GO!!

BEDROS

SEE KIDS, READING IS GOOD FOR YOU! JUST GOTTA STIMULATE YOUR BRAIN CELLS A BIT MORE
NEUROSCIENCE NEXT WEEK!

KEMUEL

LISTENING TO SILVERSUN PICKUPS
PLAYING TRIBES ASCEND
(DOES BREAD REALLY MAKE YOU FAT?)

金剛番長
KONGOH BANCHO
9

FOR ALL FANS OF KEMUEL OUT THERE,
YOU CAN FIND HIM HERE AT
SHINKEMUEL@GMAIL.COM !

WANT TO APPLY?
FOUND A MISTAKE?
SHOOT ME A MESSAGE AT
BEDROSPOWER@GMAIL.COM
OR POST ON THE BATOTO FORUMS

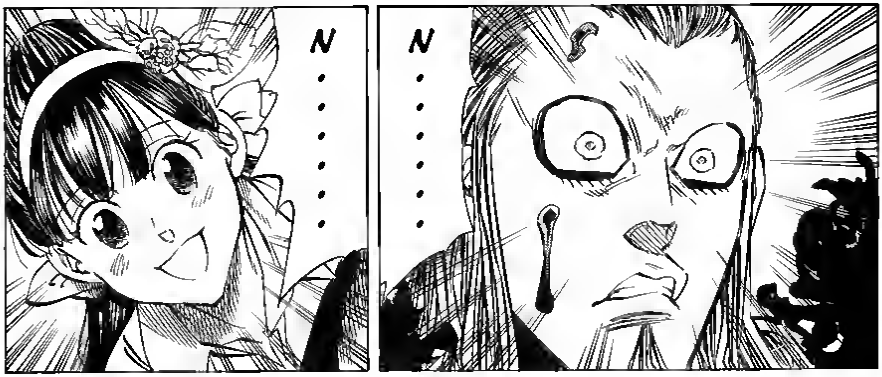
鈴木央

NAKABA SUZUKI PRESENTS

THIS GUY'S AWESOME

SFX : CRASH
AKIRA-ONII STAY AWAY !!
SFX - SCREECH
1
SFX : SPLASH
SFX : CLATTER

2



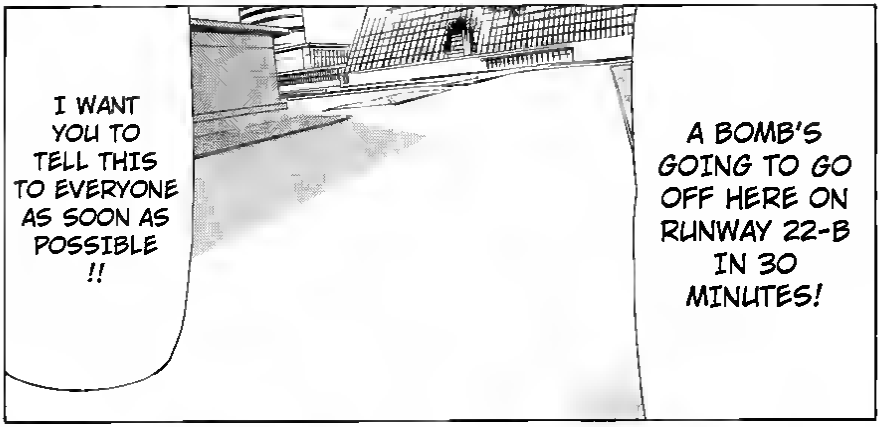
PTOO
NICE ONE, AKIRA-ONII !!
WOW!
ARE YOU OKAY? HOLD ON!
THANK YOU, SOARA-CHAN
SFX · GRR

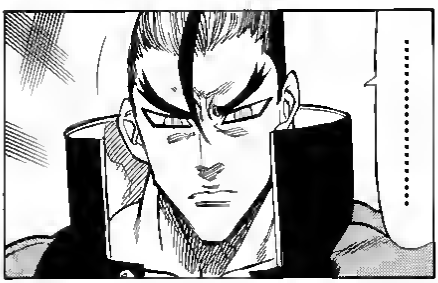
SFX · CRASH
SFX · WHOOSH
IMAGINE . . .
WHAT HAPPENS TO THOSE WHO ANGER ME!!
3
. . . . . .
BUN-GAKU BAN-CHOU.

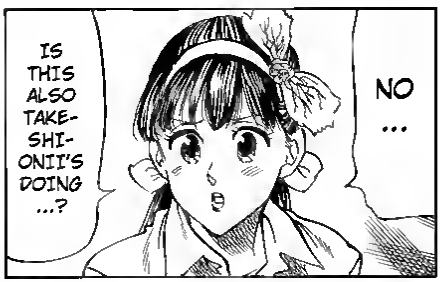
FACE CRUSH!!!
FEISU KURASSHU
SFX : THUD

4

SOARA
CAN YOU DO ME A FA-VOUR?
WHAT ON EARTH IS HAPPEN-ING ON MUGEN-JIMA?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
AKIRA-ONII...!


I WANT YOU TO TELL THIS TO EVERYONE AS SOON AS POSSIBLE !!
A BOMB'S GOING TO GO OFF HERE ON RUNWAY 22-B IN 30 MINUTES!


.....


IS THIS ALSO TAKE-SHI-ONII'S DOING ...?
NO ...

5

PLEASE FORGIVE ME ♡
IF YOU DO, I'LL BE SURE
TO SATISFY YOU ... HM ...?

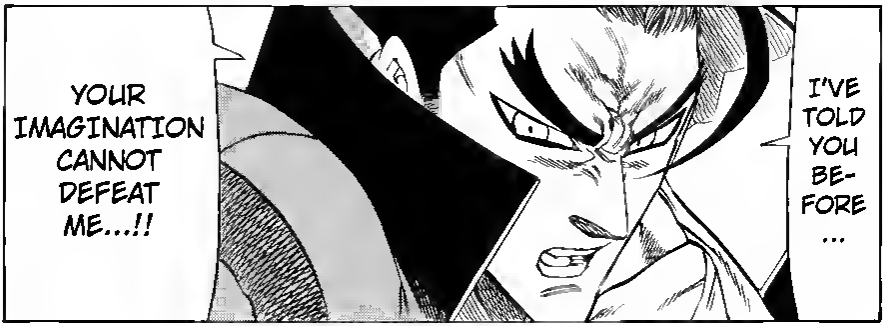
THEN, THAT MAN ALSO ...
HUH ... WO... MAN?

I WILL NOT !!!!
GYAHH!!
6
STX · SMACK

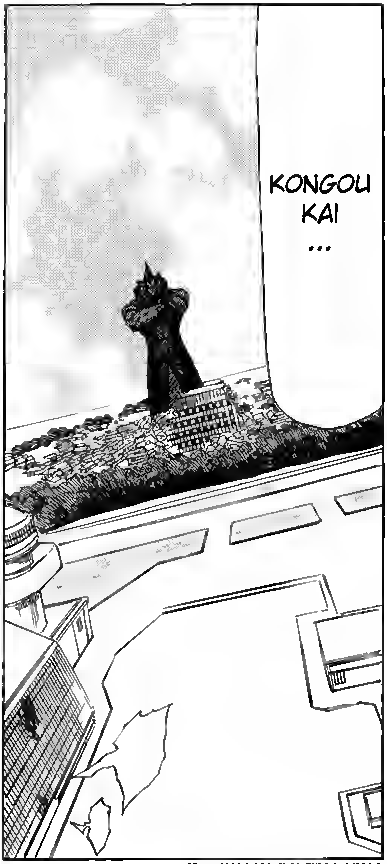
THAT DOESN'T SOUND LIKE SOMETHING A WOMAN WOULD SAY
WHO THE HELL STRIKES A WOMAN LIKE THAT ?!
YOU BASTARD !!
SFX : CRUNCH
LIKE I CARE !!
EEEEK !
RIGHT
GO, SOARA !!
WELL HOW ABOUT THIS ?!

SHINKYOKU [THE DIVINE COMEDY] BY DANTE

7

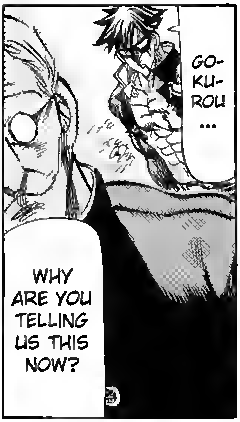


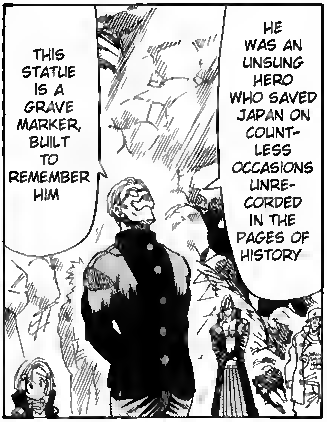
KONGOU BANCHOU'S GRANDFATHER, IS THE FIRST MAN IN THE KONGOU FAMILY TO BEAR THE BANCHOU TITLE. YOU COULD SAY
HE WAS THE ORIGINAL KONGOU BANCHOU.



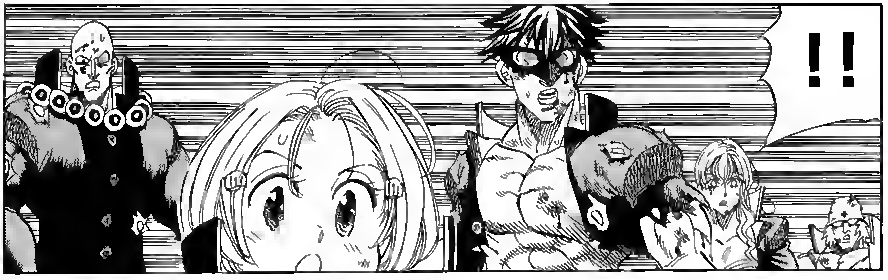
8

TS KAI MEANING FIRST / HEAD

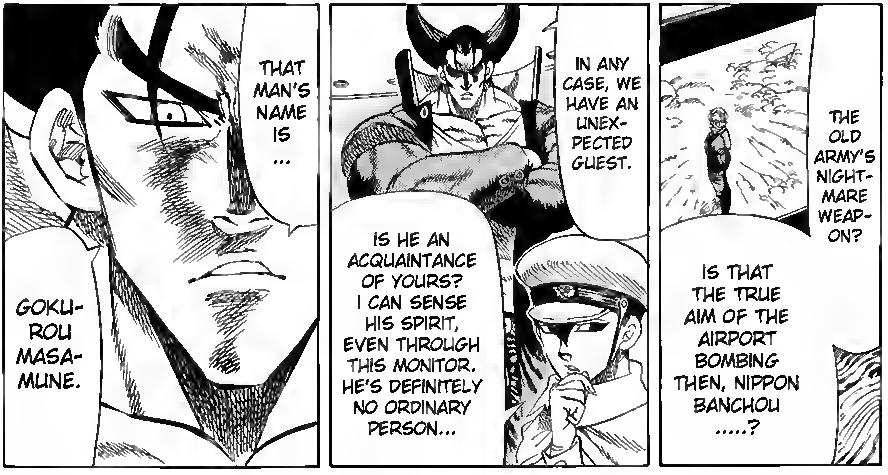


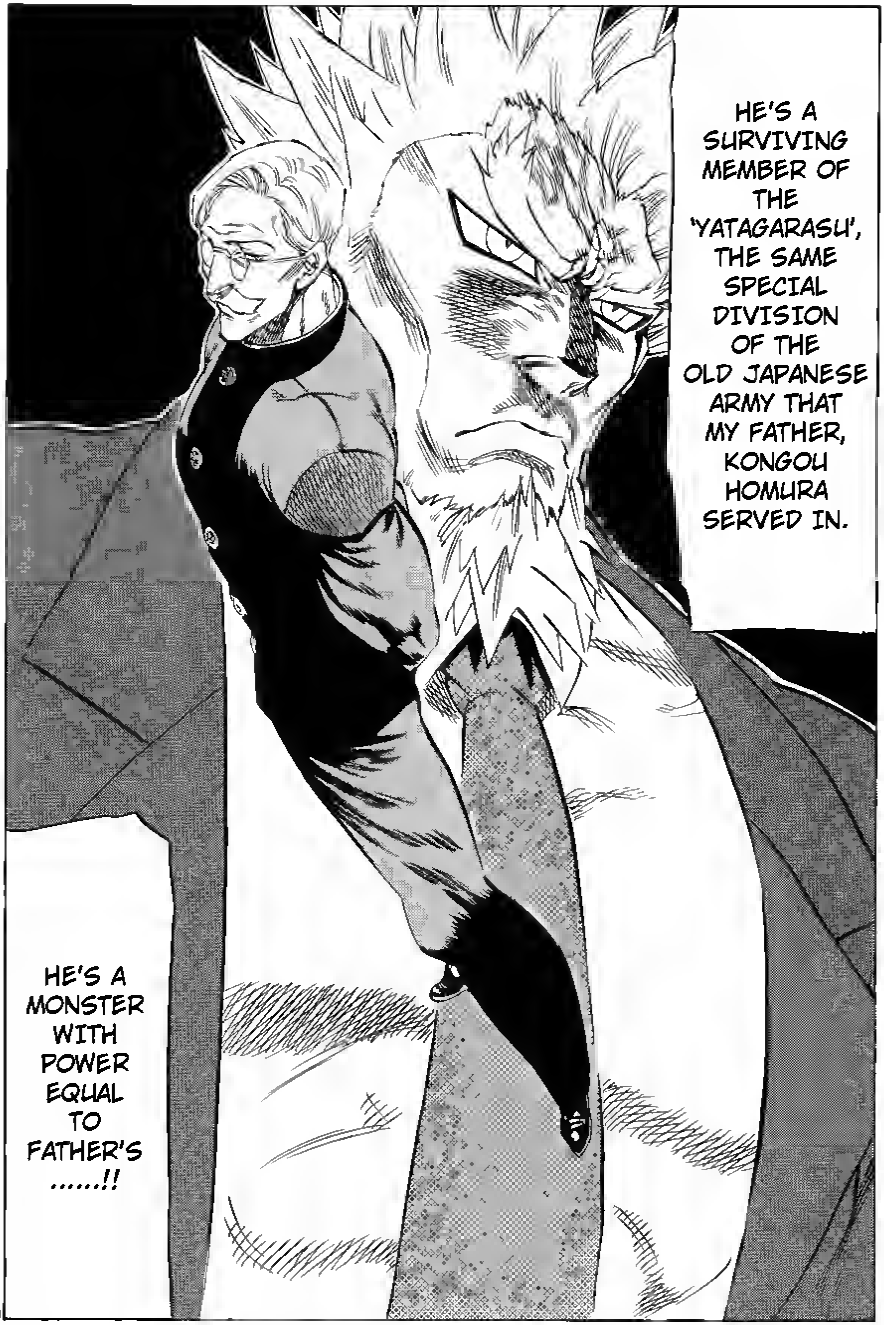

THIS STATUE IS A GRAVE MARKER, BUILT TO REMEMBER HIM
HE WAS AN UNSUNG HERO WHO SAVED JAPAN ON COUNT-LESS OCCASIONS UNRE-CORDED IN THE PAGES OF HISTORY

ON THIS ISLAND, THE ORIGINAL KONGOU BANCHOU SACRIFICED HIS LIFE AND SEALED AWAY...
THE NIGHTMARE WEAPON OF JAPAN'S OLD ARMY.


!!

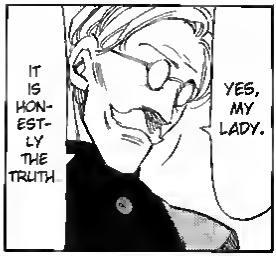
9

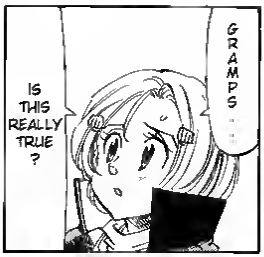

THE OLD ARMY'S NIGHTMARE WEAPON?
IS THAT THE TRUE AIM OF THE AIRPORT BOMBING THEN, NIPPON BANCHOU .....?
IN ANY CASE, WE HAVE AN UNEXPECTED GUEST.
IS HE AN ACQUAINTANCE OF YOURS? I CAN SENSE HIS SPIRIT, EVEN THROUGH THIS MONITOR. HE'S DEFINITELY NO ORDINARY PERSON...
THAT MAN'S NAME IS ...
GOKUROU MASAMUNE.

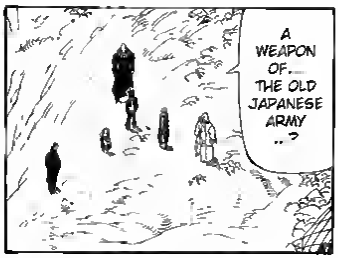

HE'S A SURVIVING MEMBER OF THE 'YATAGARASU', THE SAME SPECIAL DIVISION OF THE OLD JAPANESE ARMY THAT MY FATHER, KONGOU HOMURA SERVED IN.
HE'S A MONSTER WITH POWER EQUAL TO FATHER'S .....!!

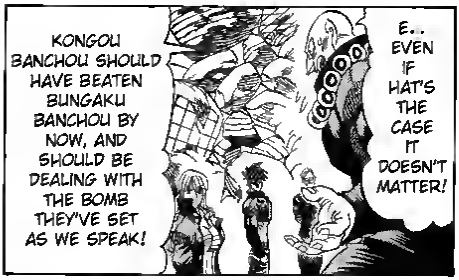
※ AUTHOR NOTES YATAGARASU - AN ORGANISATION FOR RAISING SUPER-SOLDIERS WHICH THE GOVERNMENT WAS SAID TO HAVE INVESTED HEAVILY IN DURING THE WAR.

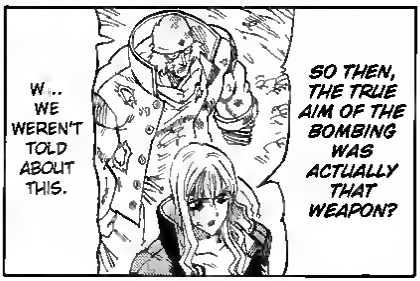
TN YATAGARASU WAS THE SACRED CROW THAT APPEARED IN THE KOJIKI, THE OLDEST KNOWN COLLECTION OF ANCIENT JAPANESE CREATION LEGENDS AND MAIN FOUNDATION OF TRADITIONAL SHINTO RELIGION. YATAGARASU CAME FROM HEAVEN TO GUIDE EMPEROR JIMMU, REPRESENTING DIVINE INTERVENTION IN HUMAN AFFAIRS. HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/YATAGARASU#JAPAN


IT IS HONESTLY THE TRUTH.
YES, MY LADY.

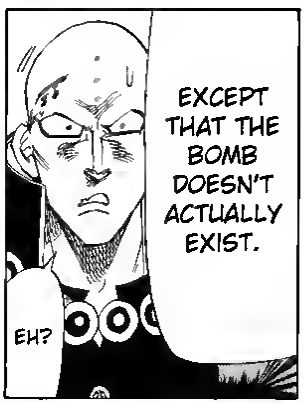

IS THIS REALLY TRUE?
GRAMPS...


A WEAPON OF... THE OLD JAPANESE ARMY..?


KONGOU BANCHOU SHOULD HAVE BEATEN BUNGAKU BANCHOU BY NOW, AND SHOULD BE DEALING WITH THE BOMB THEY'VE SET AS WE SPEAK!
E.. EVEN IF THAT'S THE CASE IT DOESN'T MATTER!

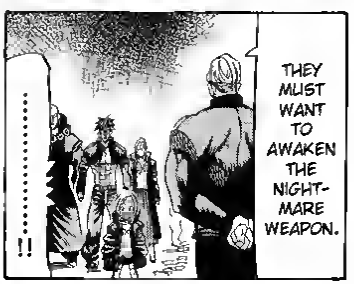

W... WE WEREN'T TOLD ABOUT THIS.
SO THEN, THE TRUE AIM OF THE BOMBING WAS ACTUALLY THAT WEAPON?

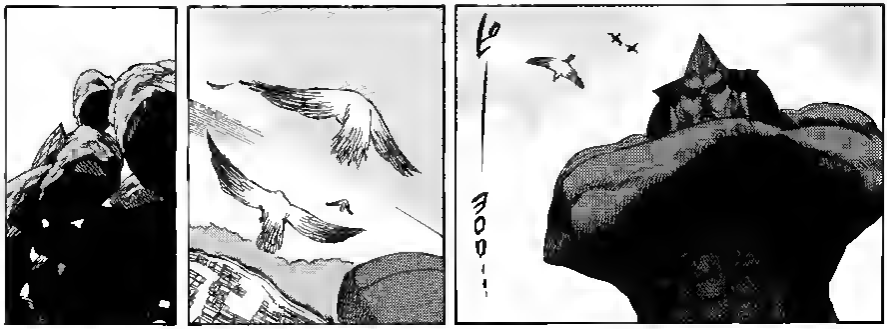
THE DARK STUDENT COUNCIL'S STILL PLANNING SOMETHING THOUGH, THERE'S NO DOUBT ABOUT THAT ...
AN INVESTIGATION BY THE SHIRAYUKI NOMIYA FOUNDATION HAS ALREADY PROVEN THAT THERE'S NO BOMB ON THIS ISLAND, AIRPORT INCLUDED.

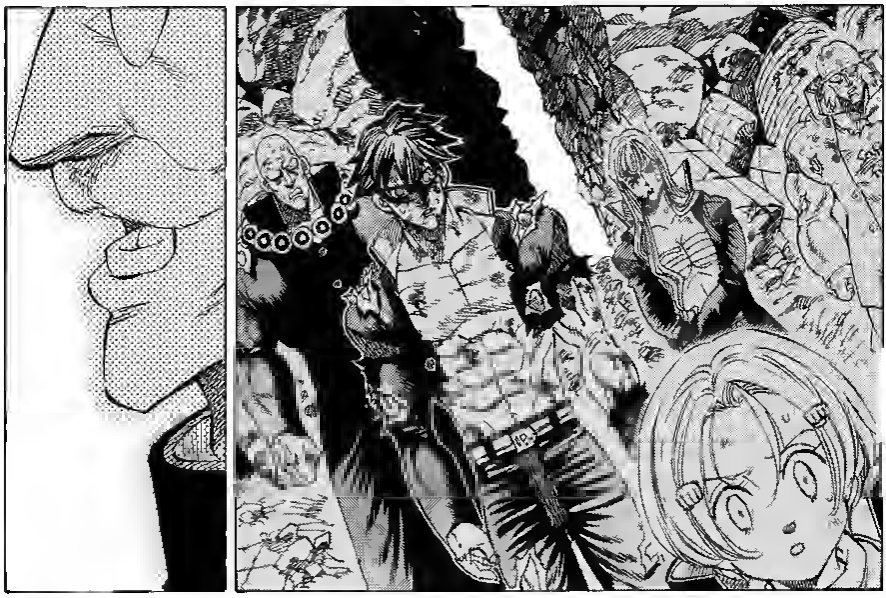

EXCEPT THAT THE BOMB DOESN'T ACTUALLY EXIST.
EH?

11

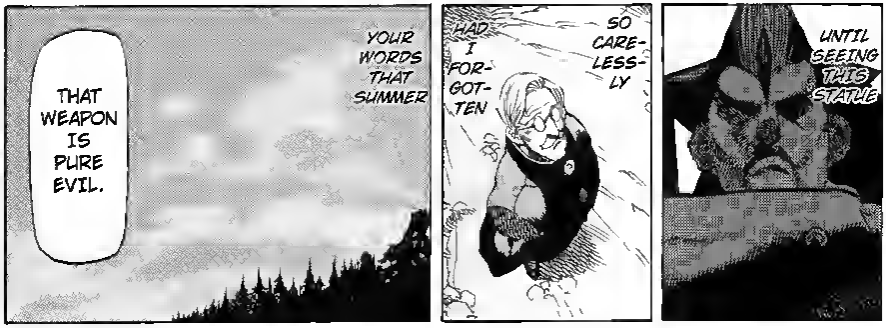
CAN YOU TELL US WHAT ON EARTH THIS WEAPON IS?
GO-KU-ROU-SAN ...


THEY MUST WANT TO AWAKEN THE NIGHT-MARE WEAPON.
.....!!


ヨロ…!

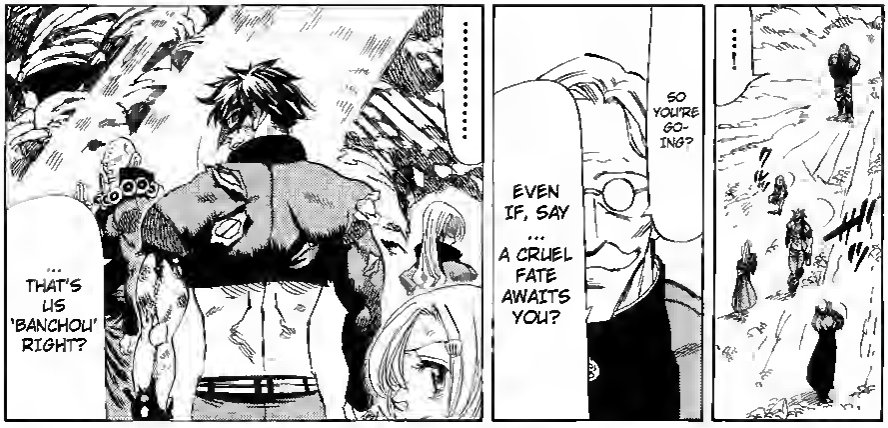


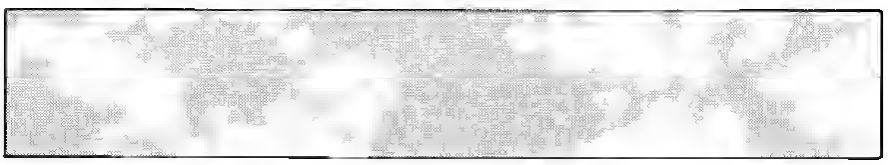
12

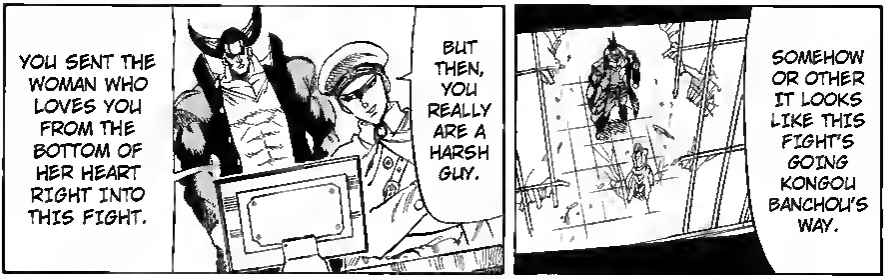

THAT WEAPON IS PURE EVIL.
YOUR WORDS THAT SUMMER
HAD I FOR-GOT-TEN
SO CARE-LESS-LY
UNTIL SEEING THIS STATUE

NOW THAT THE WAR'S OVER HOWEVER, IT'S BECOME NOTHING BUT USELESS.
NOTHING MORE THAN A NIGHTMARE TO BE FORGOTTEN.
THEN ALL OF HISTORY WOULD HAVE BEEN CHANGED.
IF IT HAD BEEN PERFECTED BEFORE AMERICA'S 'NUKE'.

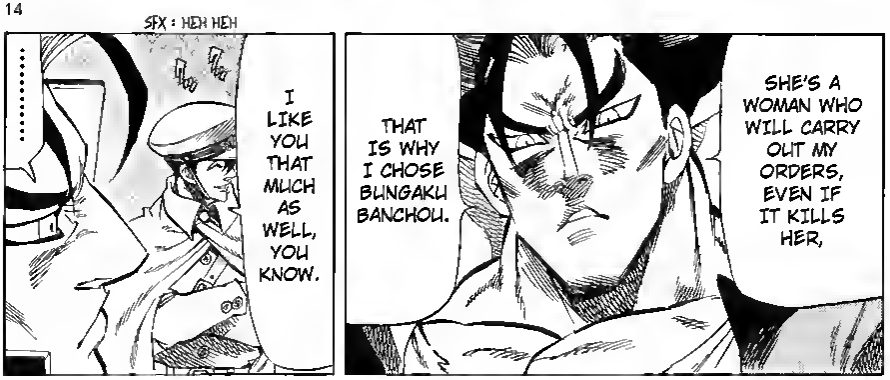
THE OLD MAN DIDN'T RUN AWAY FROM HIS DESTINY ...
IT WAS FOR THE BEST, GOKUROU. FATHER CHOSE THE PROPER THING TO DO.
I MEAN, WERE YOU REALLY FINE WITH THAT?
TO SEAL IT AWAY, YOUR FATHER .....
HOMURA...

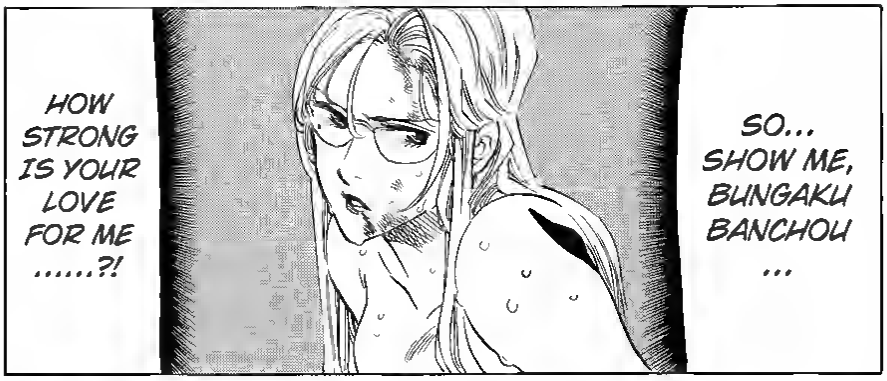

.....
... THAT'S US 'BANCHOU' RIGHT?
SO YOU'RE GO-ING?
EVEN IF, SAY ... A CRUEL FATE AWAITS YOU?
.....!



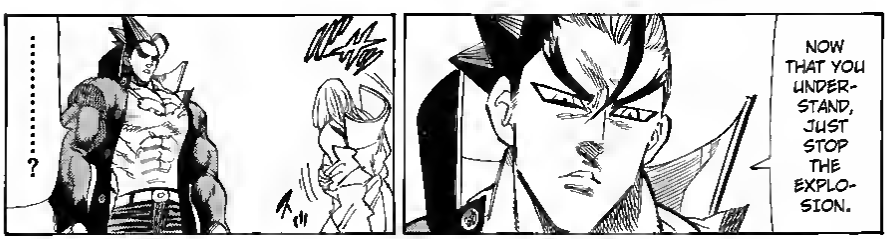

YOU SENT THE WOMAN WHO LOVES YOU FROM THE BOTTOM OF HER HEART RIGHT INTO THIS FIGHT.
BUT THEN, YOU REALLY ARE A HARSH GUY.
SOMEHOW OR OTHER IT LOOKS LIKE THIS FIGHT'S GOING KONGOU BANCHOU'S WAY.

14

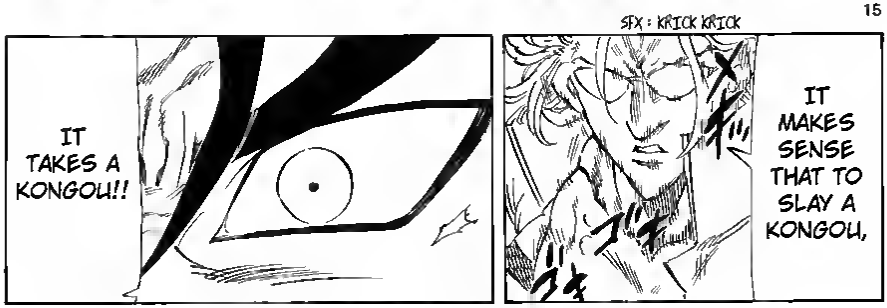

SFX : HEH HEH
.....
I LIKE YOU THAT MUCH AS WELL, YOU KNOW.
THAT IS WHY I CHOSE BUNGAKU BANCHOU.
SHE'S A WOMAN WHO WILL CARRY OUT MY ORDERS, EVEN IF IT KILLS HER,


HOW STRONG IS YOUR LOVE FOR ME .....?!
SO... SHOW ME, BUNGAKU BANCHOU ...

...BUT EVEN I COULDN'T IMAGINE THAT YOU'D POSSESS THIS MUCH POWER.
I WAS FULLY AWARE THAT YOU WEREN'T JUST A REGULAR MONSTER ...
HAAA
HAAA
HA ... HAHA,
I REALLY SHOULDN'T HAVE TAKEN YOU SO LIGHTLY.


.....?
NOW THAT YOU UNDER-STAND, JUST STOP THE EXPLO-SION.

15


IT TAKES A KONGOU!!
SFX : KRICK KRICK
IT MAKES SENSE THAT TO SLAY A KONGOU,

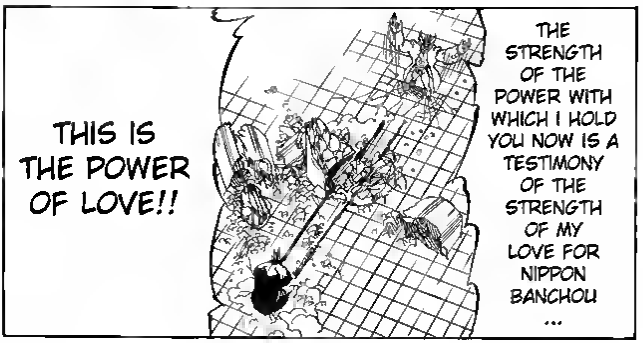
SFX : BOOM

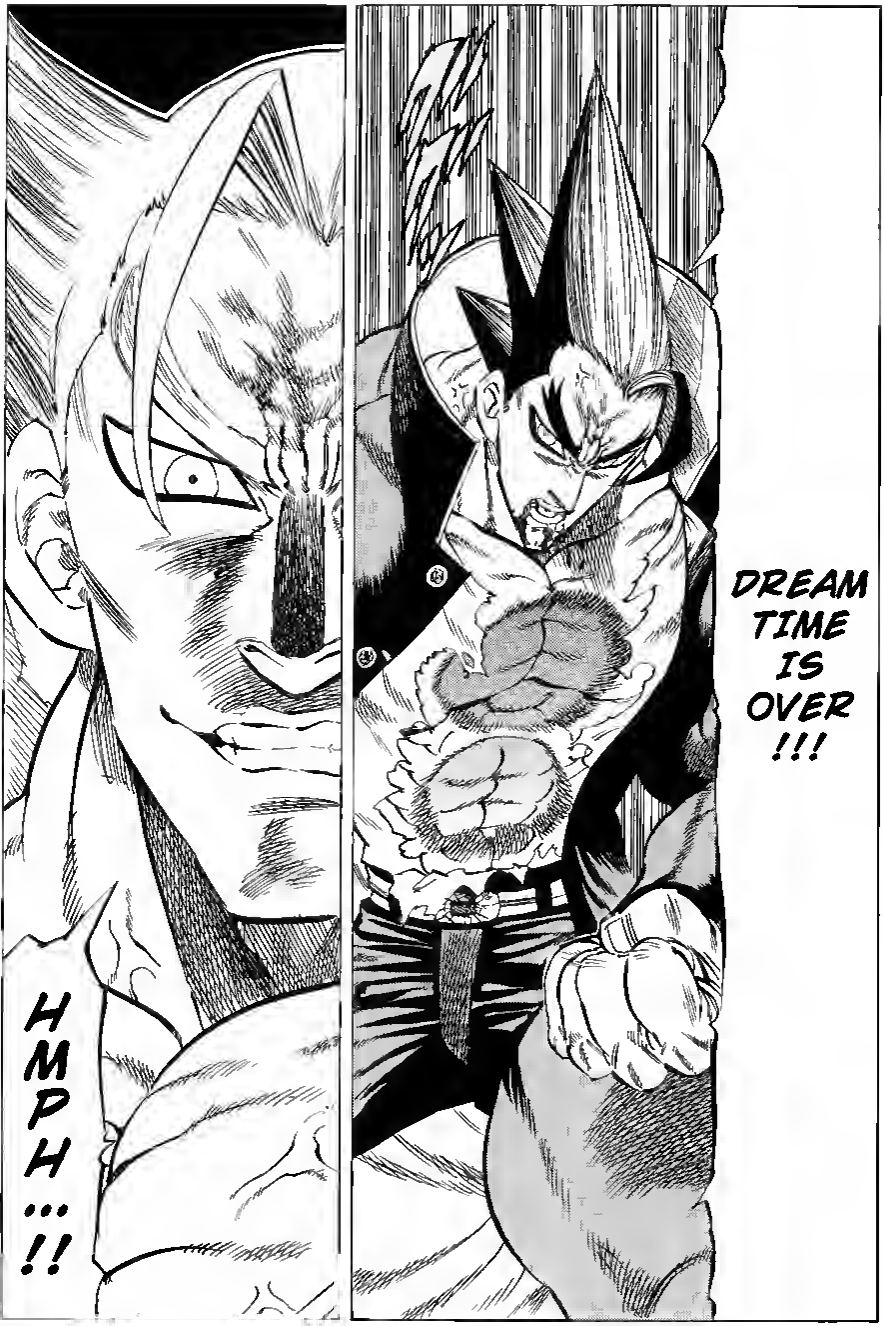
16

THIS IS THE VERY INCARNATION OF THAT WHICH I LONG FOR THE MOST IN THIS WORLD ...!!
THIS IS THE ONLY FORM IN EXISTENCE WHICH STIMULATES MY IMAGINATION AND STIRS MY HEART MORE THAN LITERATURE !!

17

I'LL JUST SAY ONE THING,
BUN-GAKU BAN-CHOU ...


THIS IS THE POWER OF LOVE!!
THE STRENGTH OF THE POWER WITH WHICH I HOLD YOU NOW IS A TESTIMONY OF THE STRENGTH OF MY LOVE FOR NIPPON BANCHOU ...


HMPH...!!
DREAM TIME IS OVER !!!

COMEBACK SCANS

CREDITS

AUTHOR : NAKABA SUZUKI
RAW : UPDATERAW
TRANSLATOR & PROOFREADER : KEMUEL
REST : BEDROS

ALRIGHT BUCKLE UP, FOLKS THIS IS GOING TO BE ONE WILD RIDE -TIME FOR SOME KONGOU V KONGOU!!
-BEDROS

WHAT A CHAPTER! THE PLOT THICKENS, AND DEEPENS AND PERHAPS GETS A LITTLE CRUSTY. THE INSANITY CONTINUES NEXT WEEK!
-KEMUEL

LISTENING TO BUCKETHEAD PLAYING TEAM FORTRESS 2

金剛番長
KONGOH BANCHO
9

FOR ALL FANS OF KEMUEL OUT THERE, YOU CAN FIND HIM HERE AT SHINKEMUEL@GMAIL.COM !

WANT TO APPLY? FOUND A MISTAKE? SHOOT ME A MESSAGE AT BEDROSPOWER@GMAIL.COM OR POST ON THE BATOTO FORUMS

鈴木央

NAKABA SUZUKI PRESENTS

THIS GUY'S AWESOME

STRIKE 85 !!
KONGOU BANCHOU VS BUNGAKU BANCHOU

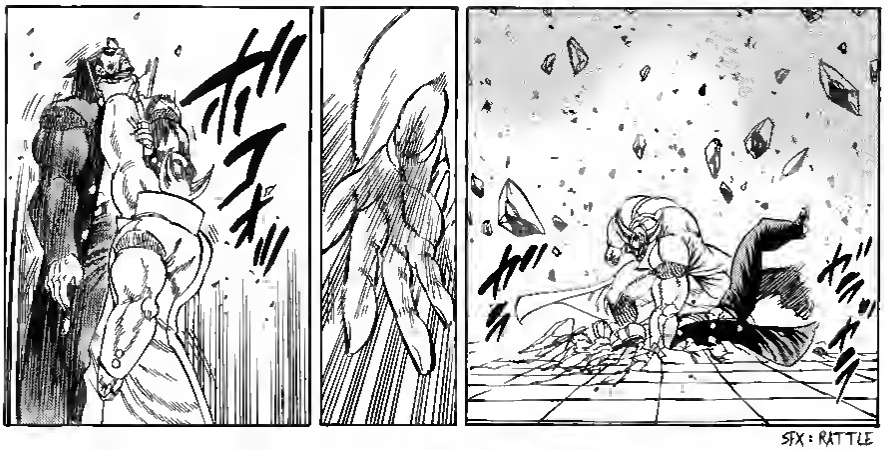
DREAMTIME'S OVER!!!!
SFX: BOOM!
HM..!!

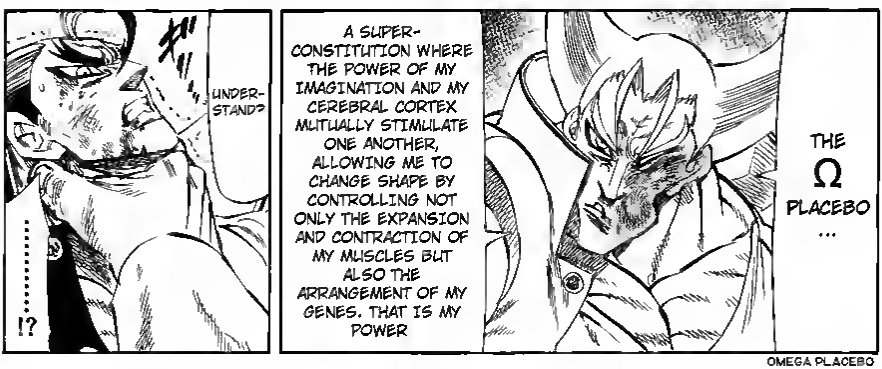
YOU'VE FAILED TO DEFEAT ME
YOU SHOULD JUST GIVE UP.
UNTIL THE BOMB'S TIME LIMIT!
THERE'S ONLY 10 MINUTES

3

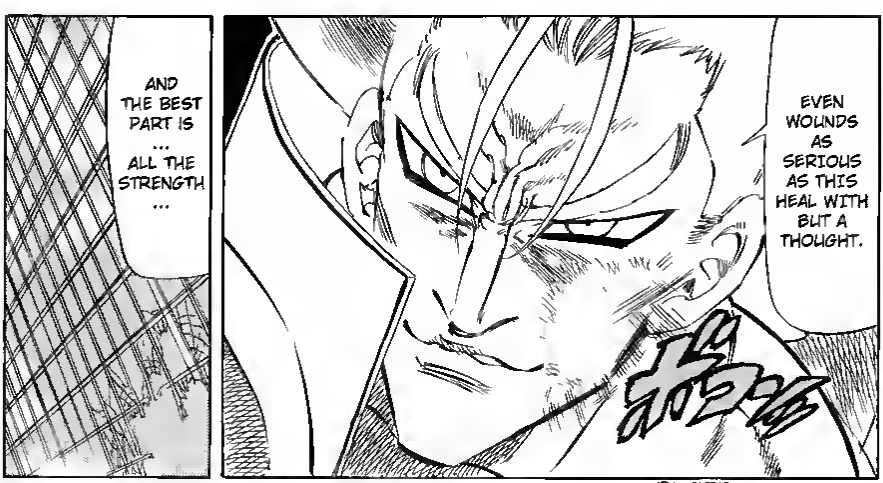
HA !!
SFX : CRACK

HA
!!




UNDER-STAND?
.....!?
A SUPER-CONSTITUTION WHERE THE POWER OF MY IMAGINATION AND MY CEREBRAL CORTEX MUTUALLY STIMULATE ONE ANOTHER, ALLOWING ME TO CHANGE SHAPE BY CONTROLLING NOT ONLY THE EXPANSION AND CONTRACTION OF MY MUSCLES BUT ALSO THE ARRANGEMENT OF MY GENES. THAT IS MY POWER
THE Ω PLACEBO ...

OMEGA PLACEBO
5



IT'S EQUAL TO WHO-EVER I IMAG-INE !!
SFX : THUD THUD THUD

UGH ...

6

SFX : WHAM

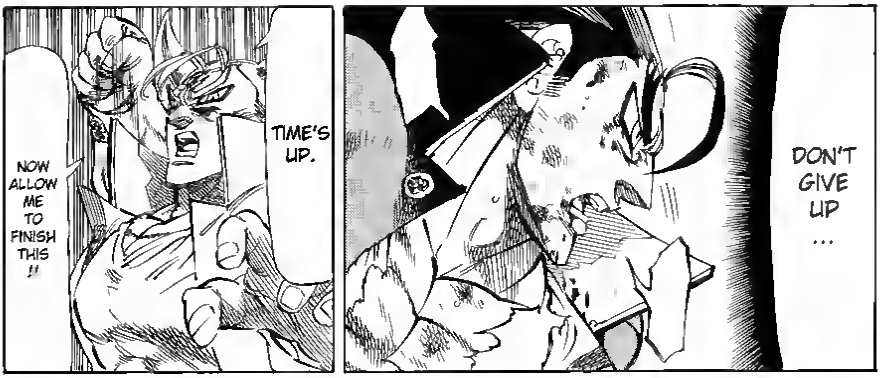
IS REAL !!
SFX : BOOM

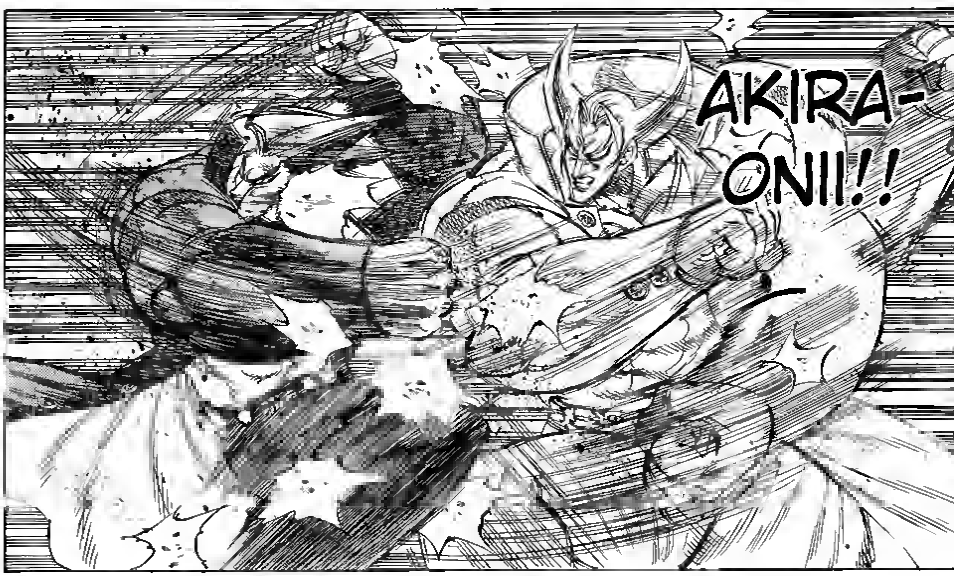
SFX : CRUSH
MONSTER SHOULDER!!!
MONSUTA-SYORUDA-
7
BUT IT'S NOT THE SAME!
THAT STR-ENGTH
.. IS DEFINITELY MY BROTHER'S
.. NIPPON BANCHOU'S
..

YOU SHOULD REALISE BY NOW !!
YOU ARE NOTHING COMPARED TO MY POWER !!
SFX : WHACK WHACK
THAT ALONE IS PROOF THAT RIGHT NOW I AM NIPPON BANCHOU HIMSELF !!
... PROOF OF MY LOVE FOR HIM !!

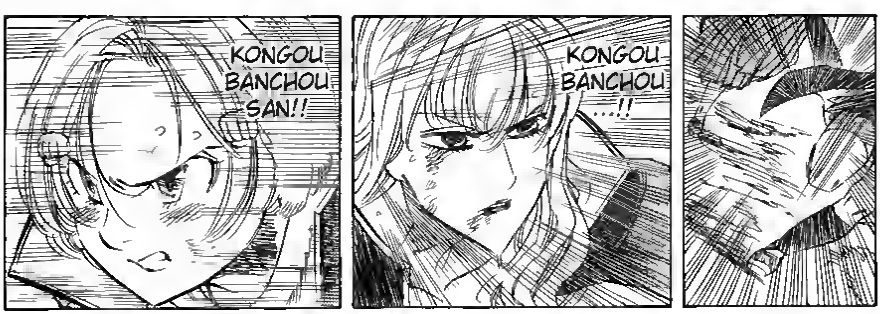
WHAT'S THE DIFFER-ENCE ?!!!
SFX : BOOM

SOARA-CHAN? IF WE DON'T GET TO THE CONTROL TOWER...
SFX : KABOOM
!
SFX : BAM
HUH ?
IF THIS IS REALLY TAKESHI-ONII'S DOING,
PLEASE ... TURN THE CAMERA AROUND !
AKI-RA-ONII ...
SFX : THUD
AS THE IDOL SORANO SOARA,
AS KONGOU SOARA,
THEN THERE'S NO WAY THEIR LITTLE SISTER CAN JUST LEAVE THEM TO IT.
AND AKIRA-ONII'S LAYING HIS LIFE ON THE LINE TO TRY AND STOP IT,
TS PLEASE READ END NOTES ABOUT THIS. 9
SO ...
I'LL DO THIS PROPER-LY!!


NOW ALLOW ME TO FINISH THIS !!
TIME'S UP.
DON'T GIVE UP ...

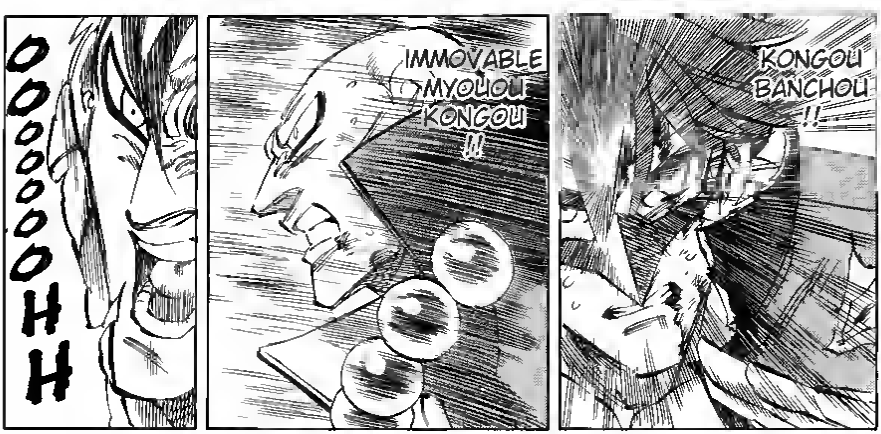

AKIRA-ONII!!

10

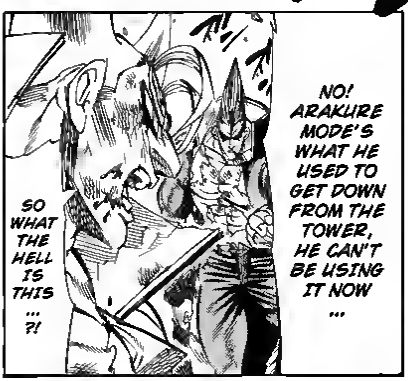

KONGOU BANCHOU SAN!!
KONGOU BANCHOU ...!!

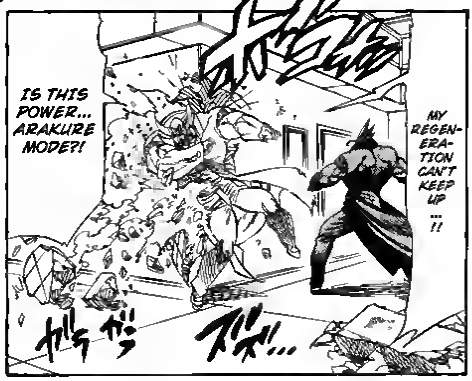
SFX : WHOOSH
!?
SFX : THOCK
WHAT ... ?!!
THE WEIGHT OF HIS FISTS IS GROWING WITH EVERY STRIKE ?!!
SFX : BAM
GAH !!

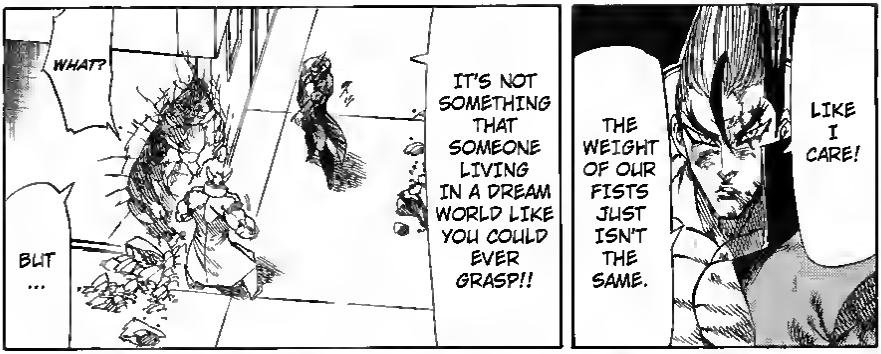
11


OOOOOOHH
IMMOVABLE MYOUOU KONGOU !!!
KONGOU BANCHOU !!

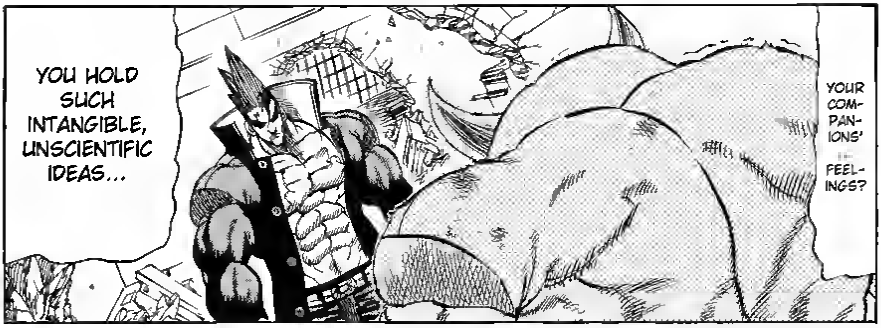
SHUHOOO
12
SFX : BAM BAM BAM BAM


NO! ARAKURE MODE'S WHAT HE USED TO GET DOWN FROM THE TOWER, HE CAN'T BE USING IT NOW ...
SO WHAT THE HELL IS THIS ...?!


IS THIS POWER... ARAKURE MODE?!
MY REGENERATION CAN'T KEEP UP ...!!


WHAT?
BUT ...
IT'S NOT SOMETHING THAT SOMEONE LIVING IN A DREAM WORLD LIKE YOU COULD EVER GRASP!!
THE WEIGHT OF OUR FISTS JUST ISN'T THE SAME.
LIKE I CARE!

I HOLD THE FEELINGS OF MY COMPAN-IONS !!!!
IN MY FISTS ...

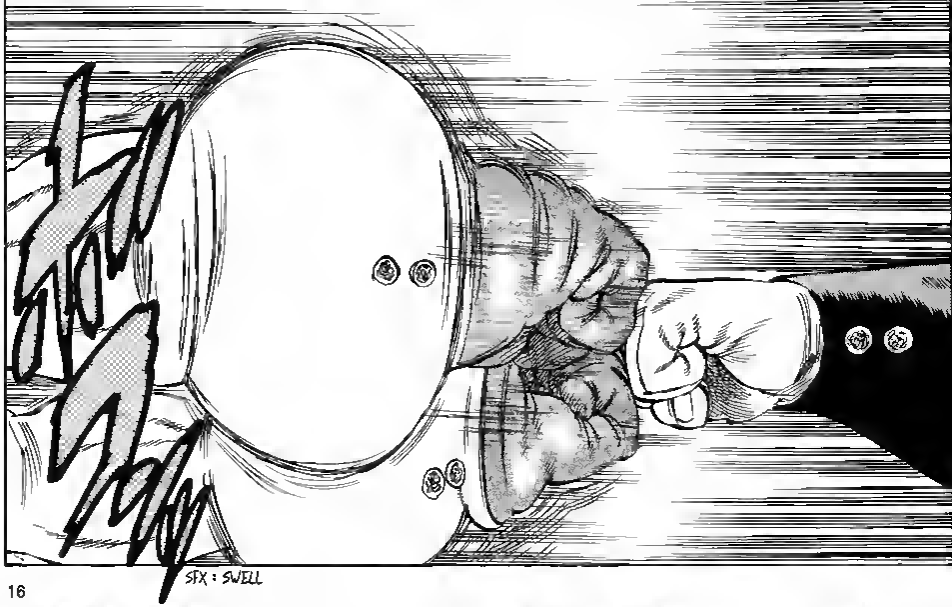

YOU HOLD SUCH INTANGIBLE, UNSCIENTIFIC IDEAS...
YOUR COMPANIONS' FEELINGS?

I WILL NOT RECOGNISE THEM... !!
HAH
HAH
I WON'T RECOGNISE THEM ...

14

THIS ENDS HERE !!
NOTHING SURPASSES MY LOVE !!

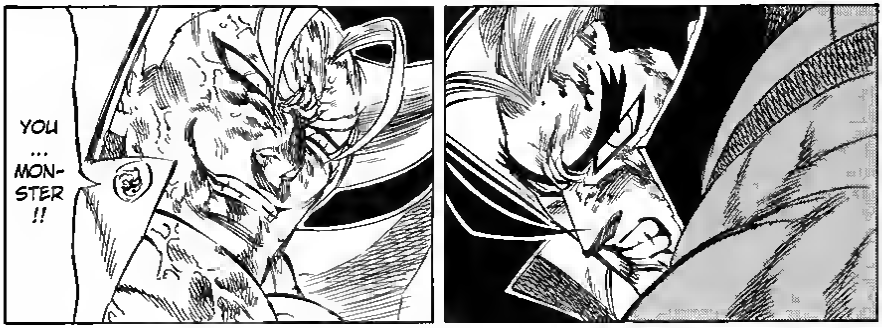
OOOOOOOOOOOOOHHH!!!!



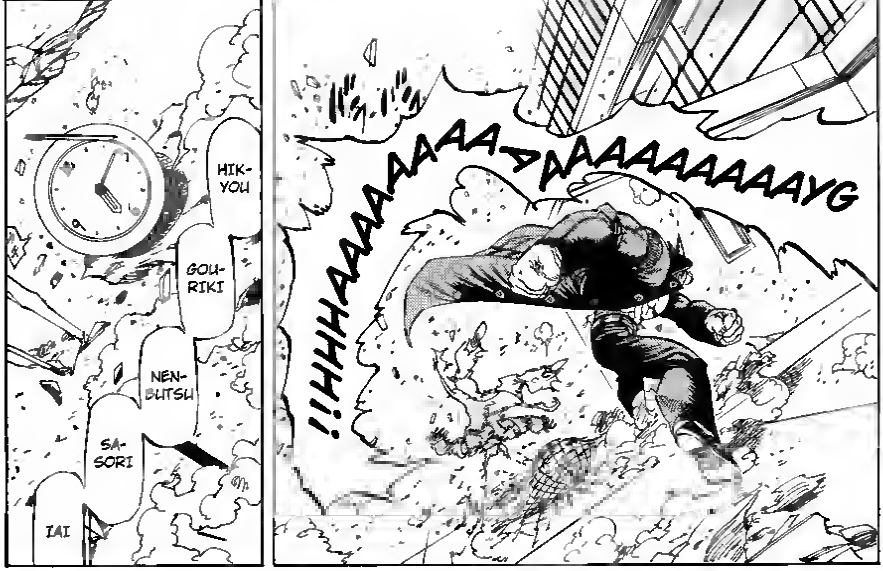
16

SFX : BUBBLE

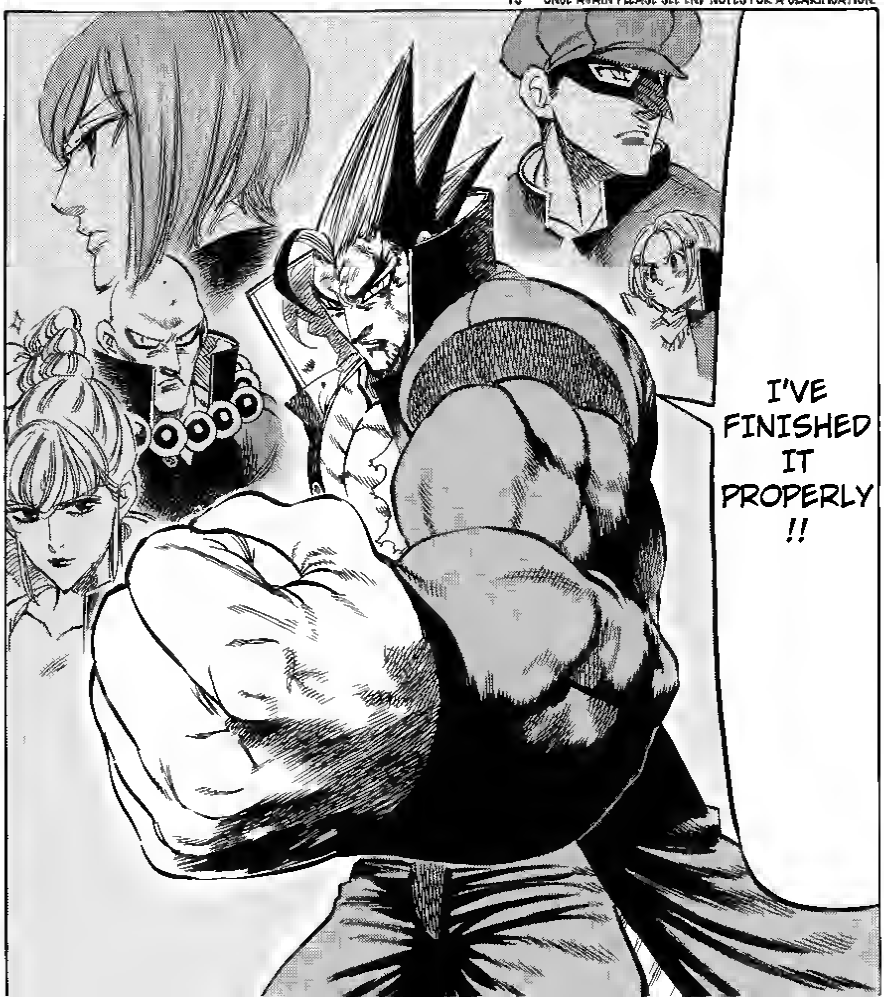
17



BANKARA BUSTER !!!!
BANKARA BASUTA



TS ONCE AGAIN PLEASE SEE END NOTES FOR A CLARIFICATION.



COMEBACK SCANS

CREDITS

AUTHOR	: NAKABA SUZUKI
RAW	: UPDATERAW
TRANSLATOR & PROOFREADER	: KEMUEL
REST	: BEDROS

MY BLOOD! HE PUNCHED OUT ALL MY BLOOD! KONGOU BANCHO, HITTING PEOPLE SO HARD THEY PHYSICALLY BURST SINCE 2007. HOPE YOU ENJOY THE LITTLE GAIDEN AND THE YATAGARASU PROFILES. GONNA BE SEEING A LOT MORE OF THESE GUYS IN THE NEXT VOLUME!

- KEMUEL

ALRIGHT, GUESS YOU'RE ALL HERE FOR THE END NOTE-THINGY. THIS IS REGARDING KONGOU BANCHOU'S BELOVED CATCHPHRASE. THAT WASN'T VERY SMART. YES, THAT'S WHAT IT WAS TRANSLATED AS IN THE PAST, BUT WE SOON REALISED THAT THAT WASN'T THE CASE. THE SENTENCE JUST MADE ALMOST NO SENSE AT ALL (WHICH MIGHT BE WHY THE PREVIOUS GROUPS DID THEIR BEST TO GUESS ITS MEANING), SO WE HAD TO GO AND SEEK HELP FROM OUTSIDE. FAST FORWARD TO A FEW WEEKS BACK, WE WERE FINALLY ABLE TO DECIPHER IT. IN A GENERAL SENSE, IT COMES DOWN TO 'DOING THE PROPER THING OR FINISHING THINGS PROPERLY.' FOR EXAMPLE, LOOK BACK TO CHAPTER 1, AROUND PAGE 25 WHERE KONGOU FIRST USES THE SENTENCE. THERE, KONGOU WAS SAYING HOW THAT WASN'T THE RIGHT THING TO DO (MEN DO THE RIGHT THING, AND KONGOU'S A MAN.)
FOR THE SAKE OF STAYING TRUE TO THE ORIGINAL TRANSLATIONS, WE WILL TRY OUR BEST TO USE HIS CATCHPHRASE WHENEVER POSSIBLE, AND ONLY USE OUR TRANSLATED MEANING FOR TIMES WHEN THEY DON'T FIT. IN THIS CHAPTER, IT WASN'T POSSIBLE TO USE HIS CATCHPHRASE, SO WE THOUGHT THIS WOULD BE A GOOD TIME TO LEAVE A NOTE TO OUR READERS. WOW, THAT WAS LENGTHY. ANYWAY, STAY TUNED, THE BIG FIGHT'S NOT OVER YET!

- BEDROS

金剛番長

KONGOH BANCHO

9

FOR ALL FANS OF KEMUEL OUT THERE,
YOU CAN FIND HIM HERE AT
SHINKEMUEL@GMAIL.COM !

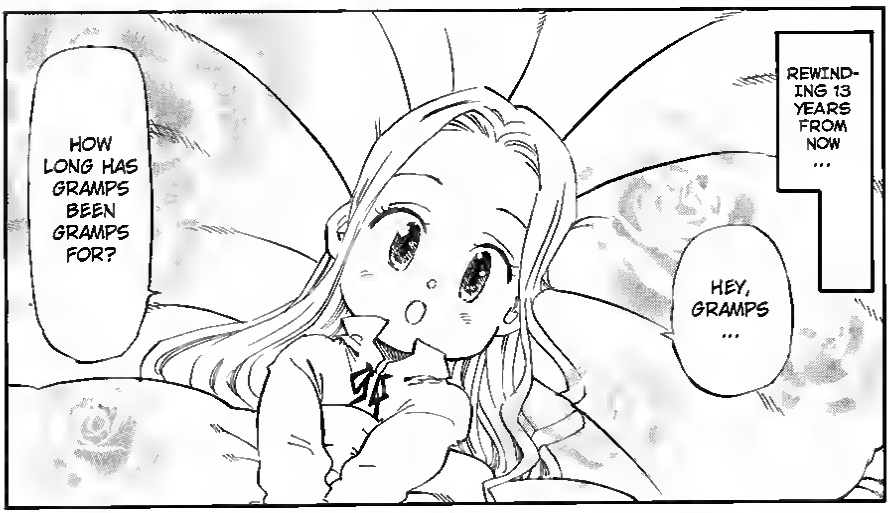
WANT TO APPLY?
FOUND A MISTAKE?
SHOOT ME A MESSAGE AT
BEDROSPOWER@GMAIL.COM
OR POST ON THE BATOTO FORUMS

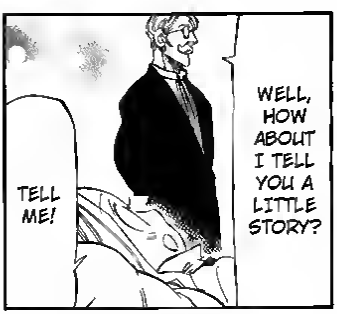
鈴木央

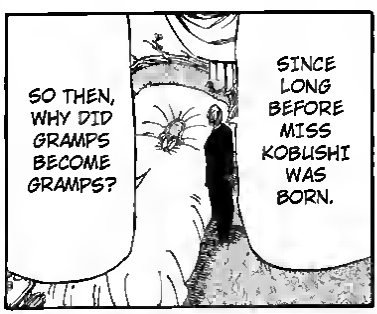
NAKABA SUZUKI PRESENTS

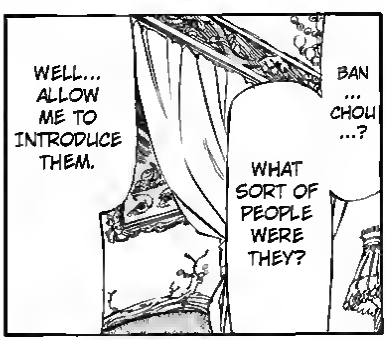
THIS GUY'S AWESOME

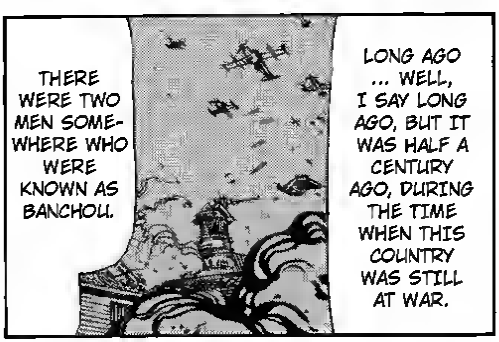
金剛番長 KONGOH BANCHO GAIDEN










LONG AGO ... WELL, I SAY LONG AGO, BUT IT WAS HALF A CENTURY AGO, DURING THE TIME WHEN THIS COUNTRY WAS STILL AT WAR.
THERE WERE TWO MEN SOMEWHERE WHO WERE KNOWN AS BANCHOU.

BANCHO DATA FILE

REAL NAME : KONGOU HOMURA
FIGHTING STYLE : BRAWLING
WEAPONS : IRON BODY
LOCATION : TOKYO
AFFILIATION : YATAGARASU
LIKES : FRESH SHARK'S FIN SOUP, THE IRON HAMMER OF JUSTICE!
DISLIKES : PEOPLE CORRUPT TO THEIR CORE

THE MOST POWERFUL OF DEVILS

DOKYU BANCHOU

DREADNOUGHT BANCHOU

CHARACTER PROFILE

THE MOST POWERFUL BANCHOU BELONGING TO THE OLD JAPANESE ARMY'S SUPER-SOLDIER PROGRAMME, THE YATAGARASU. HIS OVERWHELMING POWER AND FIGHTING SPIRIT ALLOWED HIM TO BE LED BY NO OTHER BANCHOU. AFTER THE GREAT WAR HE REMOVED HIMSELF COMPLETELY FROM THE STAGE OF HISTORY, AND TO THE PRESENT HAS WIELDED HIS MASTERLY ACUMEN AT THE TOP OF JAPANESE POLITICS. IN ADDITION TO BEING THE FATHER OF BOTH KONGOU BANCHOU AND NIPPON BANCHOU, HE IS THE DIRECTOR OF THE "23 DISTRICT PROJECT", ATTEMPTING TO CREATE THE NEXT GENERATION OF ABSOLUTE LEADER. HE IS A MAN WHO THOROUGHLY LAMENTS THE ROTTEN STATE OF JAPAN TO THE POINT OF GROWING VIOLENT!

CATCH PHRASE 「ENOUGH OF THIS!!」

SPECIAL MOVES

必 殺 技

IRON HAMMER FISTS

SOUKEN NO TETTSUI

POUND THE OPPONENT WITH FISTS MADE HARDER THAN IRON!!

RAGING LUNGE

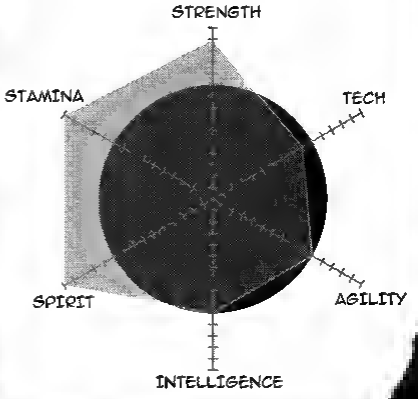
DOTSUKI

A HEADBUTT OF INCOMPARABLE FORCE WHICH CLEAVES EVEN MOUNTAINS IN TWO!!

SWORD OF THE STORMCLOUD

AME NO MURAKUMO NO TSURUGI

LAUNCHES THE OPPONENT WITH A PALM-HEEL STRIKE FROM BELOW BEFORE POUNDING THE OPPONENT FROM ABOVE WITH A FLURRY OF REPEATED CHOPS.



KONGOH BANCHO CHARACTER FILE

HE WHO RETURNED FROM HADES

GOKUMON BANCHOU

PRISON GATE BANCHOU

BANCHO DATA FILE

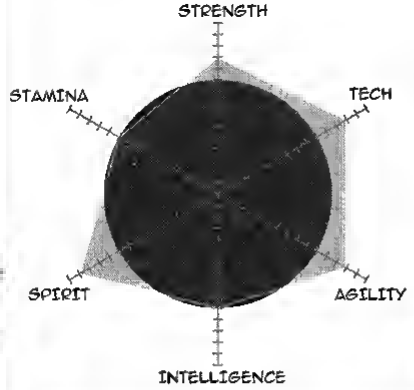
REAL NAME : GOKUROU MASAMUNE
FIGHTING STYLE : ANCIENT MARTIAL ARTS
WEAPONS : LETHAL LEGS
LOCATION : TOKYO
AFFILIATION : YATAGARASU
LIKES : WALKS, HIS SWEETHEART AKIYAMA CHIYO
DISLIKES : WAR

CATCH PHRASE 「I AM LORD GOKUROU!!」 「AT YOUR SERVICE!!」

TN IN JAPANESE THIS PHRASE CAN MEAN EITHER.

CHARACTER PROFILE

ALONG WITH DOKYU BANCHOU, GOKUMON BANCHOU BELONGED TO THE OLD JAPANESE ARMY'S SUPER-SOLDIER PROGRAMME, THE YATAGARASU. POSSESSING BOTH AGILITY AND EXCEPTIONAL TECHNIQUE IN ADDITION TO HIS POWER, HIS STRENGTH WAS SAID TO PERHAPS EVEN SURPASS DOKYU BANCHOU'S. AFTER THE GREAT WAR HE REMOVED HIMSELF COMPLETELY FROM THE STAGE OF HISTORY, AND PRESENTLY SERVES AS A BUTLER IN THE HOUSEHOLD OF SHIRAYUKI NOMIYA (GOURIKI BANCHOU'S HOME). DURING THE GREAT WAR HE WAS RUMOURED TO HAVE FATHERED A CHILD WITH HIS LOVER, AKIYAMA CHIYO BEFORE SHE PASSED AWAY, BUT THIS HAS NEVER BEEN CONFIRMED.



必殺技

PRISON GATE POST

GOKUMON DAI

REPEATED KICKS SO FEROCIOUS THEY LEAVE BEHIND PHANTOM IMAGES, MOWING DOWN LIFE AND SPIRIT ALIKE!

REAPER'S SCYTHE

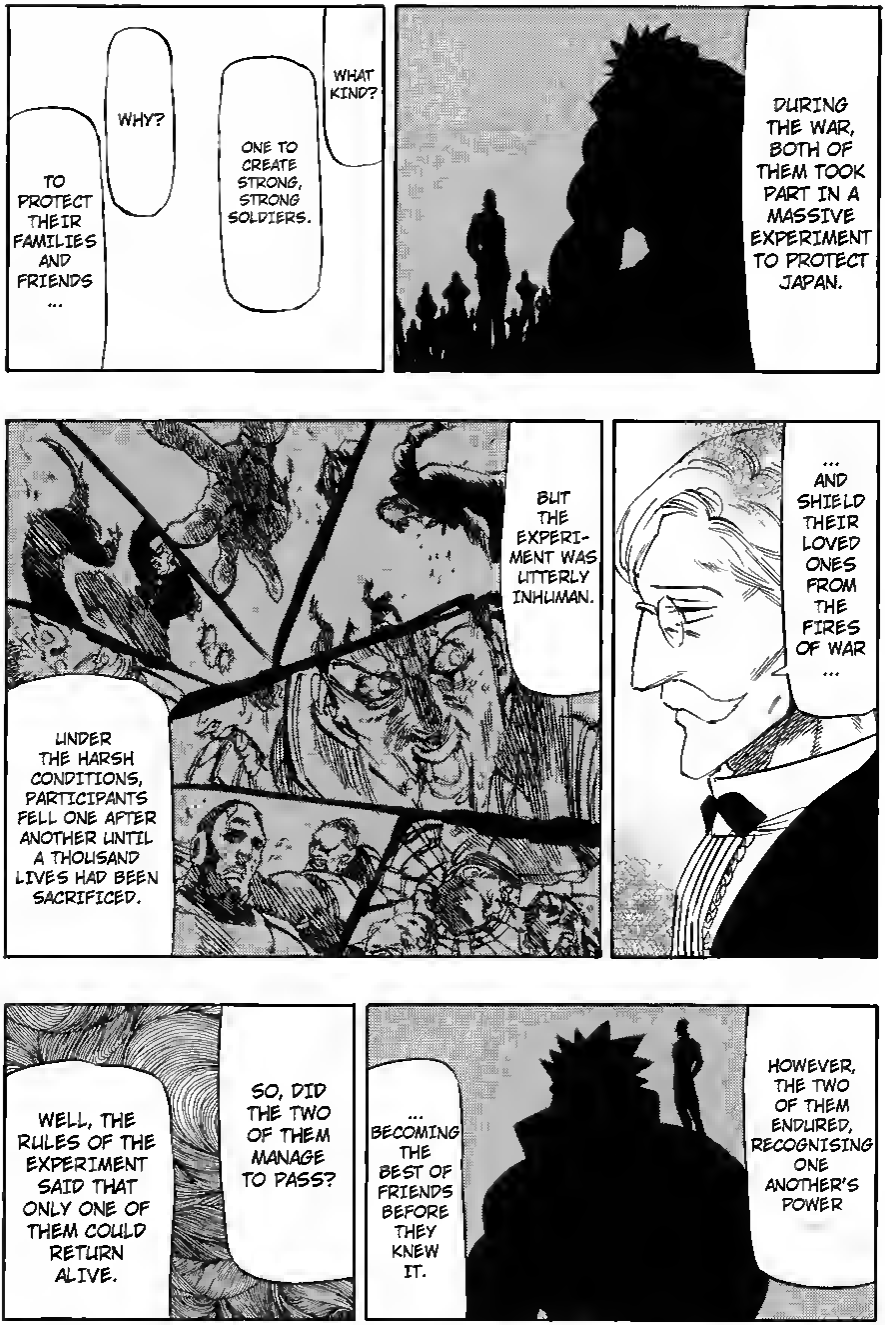
SHINIGAMI NO KAMA

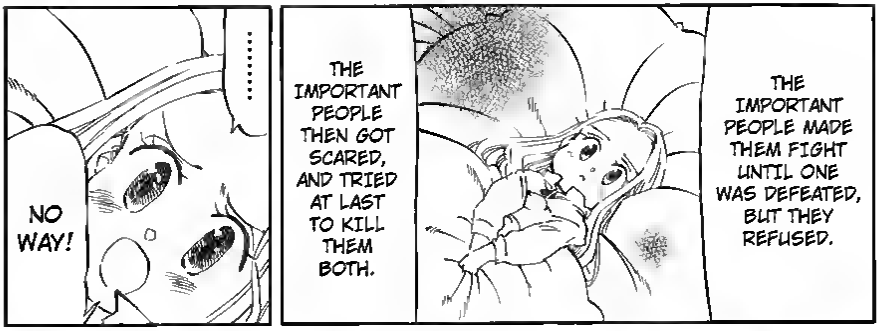
AN INCOMPARABLY POWERFUL SPINNING KICK WHICH IS SO FAST THAT IT ALSO CREATES A SHOCKWAVE!!

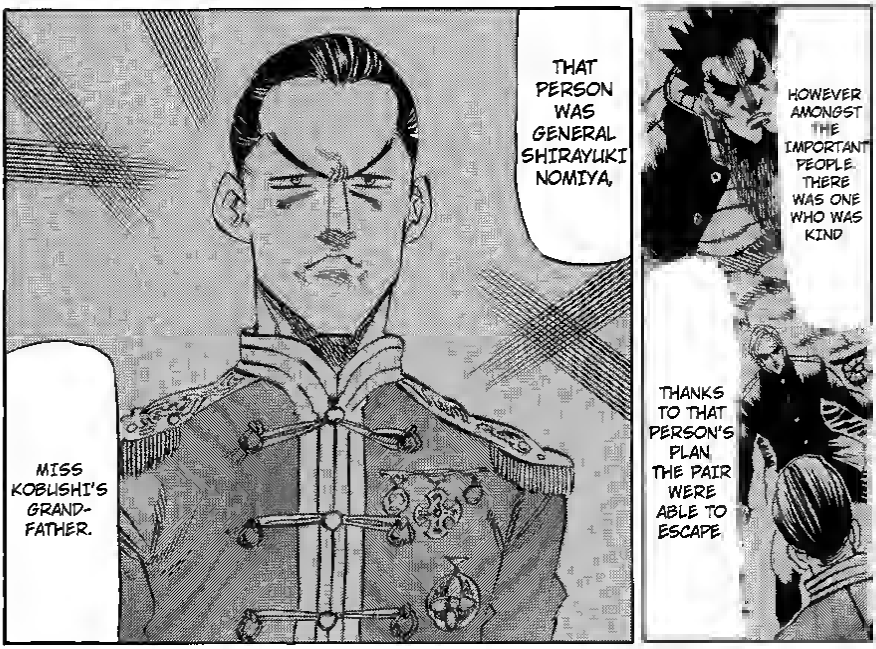
THE SACRED MIRROR

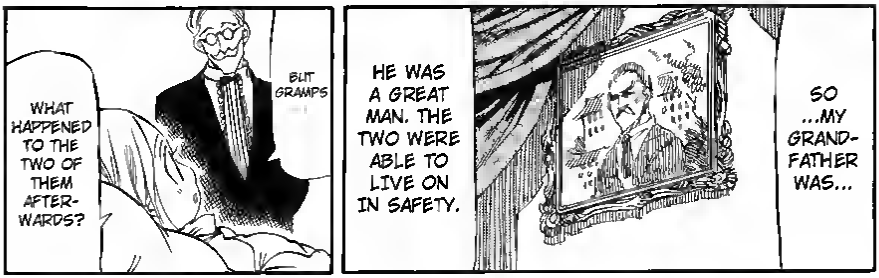
YATA NO KAGAMI

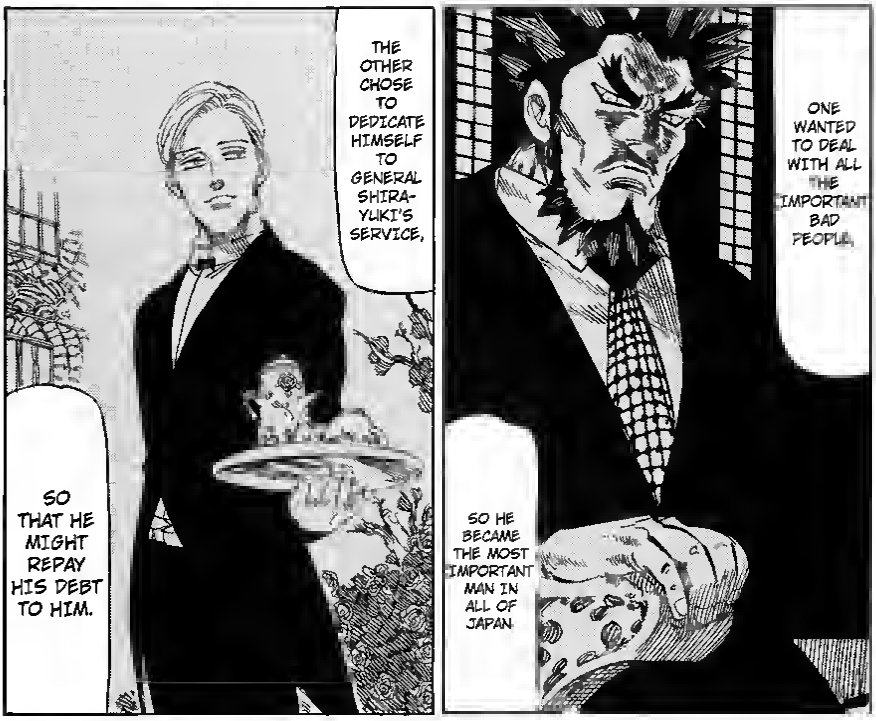
READS THE OPPONENT'S THOUGHTS AND MANNERISMS FROM THEIR MOVEMENTS AND COPIES THEM PERFECTLY.

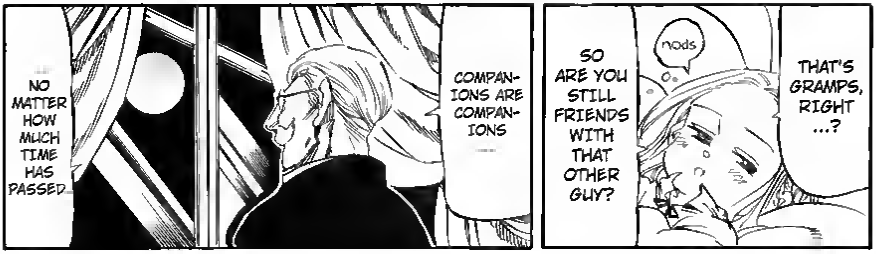

WHAT KIND?
ONE TO CREATE STRONG, STRONG SOLDIERS.
WHY?
TO PROTECT THEIR FAMILIES AND FRIENDS ...
DURING THE WAR, BOTH OF THEM TOOK PART IN A MASSIVE EXPERIMENT TO PROTECT JAPAN.
BUT THE EXPERIMENT WAS UTTERLY INHUMAN.
UNDER THE HARSH CONDITIONS, PARTICIPANTS FELL ONE AFTER ANOTHER UNTIL A THOUSAND LIVES HAD BEEN SACRIFICED.
... AND SHIELD THEIR LOVED ONES FROM THE FIRES OF WAR ...
SO, DID THE TWO OF THEM MANAGE TO PASS?
WELL, THE RULES OF THE EXPERIMENT SAID THAT ONLY ONE OF THEM COULD RETURN ALIVE.
... BECOMING THE BEST OF FRIENDS BEFORE THEY KNEW IT.
HOWEVER, THE TWO OF THEM ENDURED, RECOGNISING ONE ANOTHER'S POWER

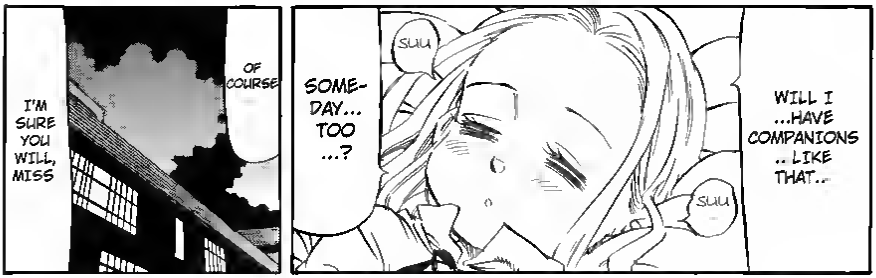

NO WAY!
.....
THE IMPORTANT PEOPLE THEN GOT SCARED, AND TRIED AT LAST TO KILL THEM BOTH.
THE IMPORTANT PEOPLE MADE THEM FIGHT UNTIL ONE WAS DEFEATED, BUT THEY REFUSED.


MISS KOBUSHI'S GRAND-FATHER.
THAT PERSON WAS GENERAL SHIRAYUKI NOMIYA,
THANKS TO THAT PERSON'S PLAN THE PAIR WERE ABLE TO ESCAPE
HOWEVER AMONGST THE IMPORTANT PEOPLE THERE WAS ONE WHO WAS KIND


WHAT HAPPENED TO THE TWO OF THEM AFTER-WARDS?
BUT GRAMPS
HE WAS A GREAT MAN. THE TWO WERE ABLE TO LIVE ON IN SAFETY.
SO ...MY GRAND-FATHER WAS...


THE OTHER CHOSE TO DEDICATE HIMSELF TO GENERAL SHIRA-YUKI'S SERVICE,
SO THAT HE MIGHT REPAY HIS DEBT TO HIM.
ONE WANTED TO DEAL WITH ALL THE IMPORTANT BAD PEOPLE.
SO HE BECAME THE MOST IMPORTANT MAN IN ALL OF JAPAN.


NO MATTER HOW MUCH TIME HAS PASSED...
COMPAN-IONS ARE COMPAN-IONS
SO ARE YOU STILL FRIENDS WITH THAT OTHER GUY?
nods
THAT'S GRAMPS, RIGHT ...?


I'M SURE YOU WILL, MISS
OF COURSE
SOME-DAY... TOO ...?
SUU
SUU
WILL I ...HAVE COMPANIONS .. LIKE THAT..

おしまい

金剛番長⑨

少年サンデーコミックス

2010年1月23日初版第1刷発行　（検印廃止）

著　者　鈴　木　　央
©Nakaba Suzuki　2010
発行者　都　築　伸　一　郎
印刷所　図書印刷株式会社
PRINTED IN JAPAN

「週刊少年サンデー」2009年第26号～第34号、第36号掲載作品
連載担当／沼尻祐介
単行本編集責任／赤岡　進
単行本編集／沼尻祐介／星野　隆(アイプロダクション)

発行所　（〒101-8001）東京都千代田区一ツ橋二の三の一
TEL　販売03(5281)3556 編集03(3230)5853
株式会社 小学館

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にて、お取り替えいたします。　制作局（TEL　0120-336-082）
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R〔日本複写権センター委託出版物〕
本書を無断で複写複製(コピー)することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。
本書をコピーされる場合は、事前に日本複写権センター(JRRC)の許諾を受けてください。
JRRC〈http://www.jrrc.or.jp　eメール:info@jrrc.or.jp　TEL 03-3401-2382〉

JASRAC　出0916130-901

アンケートのお願い　小学館アンケート係
●小学館のコミックス、書籍についてのアンケートをインターネットで受け付けております。
http://www.info.shogakukan.co.jp にアクセスしていただき、
このコミックスのキーコード S122136 を入力してください。
●全ご回答者の中から、毎月500名の方に抽選で、小学館特製図書カード(1000円)をさしあげます。
●発行日より6か月間有効です。●発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。

ISBN978-4-09-122136-0